

NEUE GALERIE
IM OBERHAUSMUSEUM PASSAU



PAULA DEPPE
21. Mai bis 15. November 2011

MO-FR
10.00 - 17.00 Uhr
SA, SO, Feiertag
10.00 - 18.00 Uhr
www.oberhausmuseum.de

OBERHAUS
MUSEUM
PASSAU

Schau
mal
rüber



www.schau-mal-rueber.de

Im Internet unter
www.schau-mal-rueber.de
Das Medium,
das Bayern und
Österreich verbindet

James Rizzi



Ausstellung
5. Nov. 2011 - 5. Jan. 2012
Rindermarkt 12, 94032 Passau

Okt./November 2011 • 11/2011
An einen Haushalt - Verlagspostamt 4020 Linz
„Postentgelt bar bezahlt“ - ANZBL 402015

Auflage monatlich
53.000

livingart



Grenzenlos - Bayern und Oberösterreich
Passau und Linz freuen sich auf Ihren Besuch - Seite 24

Rindermarkt 12, 94032 Passau
Öffnungszeiten:
Dienstag - Samstag 11 - 16 Uhr
Telefon 0049 (0)851 / 2169

Anzeige

Wer trägt die besten Lederhosen Bayerns?

Bereits schon die 7. Saison in Folge ist das bayerische Traditionsunternehmen Spieth & Wensky aus Obernzell an der Donau offizieller Trachtenausstatter des deutschen

Fußball-Rekordmeisters FC Bayern München. Das erfolgreiche Team zeigte sich auch heuer stolz auf dem Münchner Oktoberfest im neuen Trachtenoutfit.

Verständlicherweise ist der Trachtenausstatter Spieth & Wensky stolz auf diese langjährige, gelungene, partnerschaftliche Zusammenarbeit mit dem „FCB“ und wünscht

dem gesamten Team für 2012 viel Erfolg.

Eines steht fest: Bei Lederhosen ist Spieth & Wensky beim FC Bayern München seit 7 Jahren die erste Wahl.

Wir ziehen dem FC Bayern die Lederhosen an



Saison 2011/2012

Spieth & Wensky®

Offizieller Trachtenausstatter des FC Bayern München



Die Spieth & Wensky Trachtenkollektionen sind erhältlich im gut sortierten Fachhandel sowie in den Fachabteilungen führender Warenhäuser ...

... und natürlich auch 3 x in Ihrer Nähe in

Obernzell, Passauer Str. 30, Tel. 08591-900520
Pocking, Am Stadtplatz 2, Tel. 08531-1733
Schönberg, Unterer Marktplatz 9, Tel. 08554-960220

NEU: Luxuriöser Infrarot-Tiefenwärmebereich im Thermalbad (ohne Aufpreis)



AUFBLÜHEN IN DER EUROPA THERME!

LANGBADETAGE MO, MI, FR 7.00 - 22.00 UHR

VIEL ZEIT ZUM ENTSPANNEN.

Sie baden in reinem Bad Füssinger schwefelhaltigem Thermal-Mineralwasser mit Temperaturen zwischen 27°C und 40°C.



www.credo-concept.com

GENIEßEN, ERHOLEN, ERLEBEN
3.000 m² Thermalbadeerlebnis
1.000 m² Saunaparadies
kostenlose Tiefgarage

Genießen, erholen, erleben ...

3.000qm Thermalwasserfläche • 17 Thermalhallen- und freibecken • 120m Strömungskanal • Attraktionsbecken
4 Sprudelpools • 70 Sprudelliegen • Wasserkanonen • Massage-düsenbecken • Schwefel-Gas-Bad • Schwimmerbecken
AeroSalzum • Café / Restaurant mit Terrassen

Öffnungszeiten:

Thermalbadelandschaft:
täglich von 7.00 – 19.00 Uhr
Langbadetage (Mo, Mi, Fr) von 7.00 – 22.00 Uhr
Einlassschluss eine Stunde vor Badeschluss

Saunaparadies:

täglich von 11.00 – 19.00 Uhr
bzw. an Langbadetagen (Mo, Mi, Fr) – 22.00 Uhr
Med. Behandlungen im Kurmittelhaus:
Mo – Fr (werktags) von 7.30 – 16.00 Uhr

Eintrittspreise:

Thermalbad € 9,50 Zehnerkarte € 90,00
Saunaparadies € 8,50 Zehnerkarte € 80,00
Thermalbad mit Sauna € 15,50 Zehnerkarte € 150,00

Best aus Niederbayern - 3-Städte-Rock-Tour 2011: 3 Bands, 3 Städte, 3 Bühnen

Pleased As Punch mit Grunge-Rock, Kreisverkehrt mit Rock-PunkSkaFunk und Landflucht mit bayerischem Rock - dieses heiße Package tourt in Niederbayern durch die Städte Landshut, Straubing und Passau. Im Rahmen eines regionalen Bandaustauschs organisiert das Kulturreferat des Bezirks Niederbayern diese „3-Städte-Tour“. Dabei ist immer die „Heimatabend“ der Headliner des Abends, während die anderen beiden Bands supporten. Beginn ist jeweils um 21 Uhr, Eintritt 6 Euro.



Landflucht

2. November 2011, Raven Straubing, Rosengasse 13
22:15 Uhr Pleased as Punch,
23:15 Uhr Kreisverkehrt

Nach den Cd-Releases „Dorffest“ und „Kleinstadromantik“ präsentiert Brainer The Trainer mit Band ein frisches Set. Eindrücke unserer Hauptstadt bilden den Auftakt des dritten und letzten Akts eines musikalischen Selbstversuchs, der mittlerweile schon fast neun Jahre lang läuft. Welche Flüchtlinge werden sich dieses Mal mit auf der Bühne verstecken? Mit viel Tinte auf dem Füller treibt er Landflucht voran an ihre Wurzeln. Landflucht live tut weh, schmeichelt und verführt, Landflucht rockt!

TERMINE UND SPIELPLAN:



Kreisverkehrt

29. Oktober 2011, Rocket Club Landshut, Siemensstraße 15 b

22:15 Uhr Landflucht,
23:15 Uhr, Pleased as Punch

„Kreisverkehrt bringt dich ins Schwitzen“ - anders wird kein Gast nach dem Konzert der Formation aussehen. Groovige Basslines, freche Beats, funky Gitarren und anspruchsvolle Texte. Das sind die Zutaten für den Crossover Cocktail der Straubinger Band Kreisverkehrt. Auf ihrem musikalischen Weg werden sie begleitet und inspiriert von Größen wie Red Hot Chili Peppers, Jan Delay, Rage Against The Machine und Blumentopf. Also raus aus den Federn und ab zur Liveshow von Kreisverkehrt!! Lasst Euch von den zielstrebigem und talentierten Musikern begeistern und das Leben voller Erfolge, Liebe, Trauer und Irrwitz ironisch ins Gesicht klatschen.

Fotos: Archiv Bezirk Niederbayern



Pleased as Punch

5. November 2011, Zeughaus Passau, Heilig-Geist-Gasse 12

22:15 Uhr Kreisverkehrt,
23:15 Uhr Landflucht

Pleased as Punch bewegen sich musikalisch irgendwo zwischen den Doors und Nirvana. Mit zwei Gitarren kommen sie mal hart daher, mal psychedelisch, immer auf der Basis einer routinierten Bass/Drums Groove Section. Getragen werden die Pleased As Punch-Songs von der ausdrucksstarken Stimme des Sängers/Gitarristen und Songwriters Manolo Z. Seine charismatische Ausstrahlung und die vielfältigen Klangfarben seines Gesangs machen jedes Pleased As Punch-Konzert zu einem musikalischen Leckerbissen. - eb -

Veranstaltungen im November

18.11.	Passau	14. Europäisches Jugendmusikfestival	0851/52575
-21.11.	Waldkirchen	Wolfsteiner Herbst	08581/19433
-20.12.	Passau	Passauer Kabarett-Tage	0851/35900
04.-06.11.	Thyrnau	Weiterbildungskurs „Radiästhesie 3“ m. Klaus Brudny/Hotel Anetseder, Raßbach	08501/91313
05.11.	Freyung	Traditionelles Wolfaustreiben	08551/588150
05./06.11.	Aigen/Inn	Leonhardi-Fest mit historischem Festzug und Dult	
05/06.11.	Pfarrkirchen	Hochzeitsmesse, Stadthalle	
06.11.	Arnstorf	Allerseelenmarkt + verkaufsoffener Sonntag	
06.11.	Deggendorf	Hochzeitschau, Stadthalle	
06.11.	Eggenfelden	Martinimarkt - Innenstadtbereich	
06.11.	Eging am See	Martinimarkt + verkaufsoffen	
06.11.	Simbach a.I.	Martinimarkt am Kirchenplatz	
06.11.	Untergriesbach	Martins-Kirta	
07./08.11.	Zwiesel	Volksmusiktag „Zwieseler Fink“	09922/840523
08.11.	Neureichenau	Leonhardi-Ritt mit Kirta	08583/960120
10.11.	Rinchnach	Großes Wolfauslassen	09921/5878
11.-13.11.	Thyrnau	Wünschelrutensseminar „Dorn-Bruss“ m. Klaus Brudny/Hotel Anetseder, Raßbach	08501/91313
11.-14.11.	Burghausen	Martinifest Klosterstadel Raitenhaslach	
12.11.	Ruhstorf	Skimarkt / Wintersportartikel, Schulturnhalle	
13.11.	Konzell	Martinimarkt und Martiniritt	09963/2843
13.11.	Neuötting	Martinimarkt + verkaufsoffener Sonntag	
13.11.	Passau	Martinimarkt - Verkaufsoff. So. Möbelbr.	0851/4905290
14.11.	Kelheim	Feuer und Flamme an Donau + Altmühl	09441/5858
18.11.	Arnstorf	Ballonglühn mit Verlosung	
19.11.	Füstenzell	Weihnachtsmarkt	
19./20.11.	Baumgarten	Weihnachtsmarkt	
19./20.11.	Neuötting	15. Neuöttinger Kunsthandwerkermarkt	
19./20.11.	Rotthalmünster	Nikolausmarkt	
19./20.11.	Saldenburg	6. Saldenburger Burgweihnacht	
20.11.	Bad Füssing	Voradventmarkt	
20.11.	Hauzenberg	Weihnachtsmarkt + verkaufsoffener Sonntag	
20.11.	Ortenburg	Ortenburger Herbstmarkt	
20.11.	Untergriesbach	Weihnachtsmarkt in Schaubing	
20.-22.11.	Landshut	Landshuter Haferlwinter	0871/922050
21.11.	Pfarrkirchen	Opferungsmarkt	
24.-27.11.	Hauzenberg	Granitweihnacht im Stoabruh	
24.11.-31.12.	Waldkirchen	Weihnachtsmarkt	
25.-27.11.	Thyrnau	Wünschelrutensseminar „Steine-Farben-Chakras“ m. Klaus Brudny/Hotel Anetseder, Raßbach	08501/91313
25./26.11.	Bad Birnbach	Bad Birnbacher Christkindmarkt am Neuen Marktplatz	
25.-27.11.	Bad Griesbach	Bad Griesbacher Christkindmarkt	08532/79240
25.-27.11.	Tittling	Christkindlmarkt „Rund ums Grafenschlößl“	
25.-27.11.	Weltenburg	Weltenburger Klostermarkt	
25.11.-23.12.	Deggendorf	Christkindlmarkt am ob. Stadtplatz	
25.11.-23.12.	Passau	Christkindlmarkt am Dom	0851/35900
26.11.	Bad Birnbach	Nikolausmarkt in Bayerbach	
26.11.	Rotthalmünster	Nikolausmarkt in Asbach	
26.11.	Vilshofen	Adventsmarkt rund ums Pfarrzentrum	
26./27.11.	Kirchham	Weihnachtswelt im Haslinger Hof	
26./27.11.	Hutthurm	Adventsmarkt	
26./27.11.	Neuötting	Adventsmarkt	
26.-28.11.	Vilshofen	Schwimmender Christkindlmarkt	
26.11.-4.12.	Pfarrkirchen	Pfarrkirchner Weihnachtsmarkt	
26.11.-4.12.	Simbach a.I.	Advent in Simbach, Kirchenplatz	
27.11.	Kellberg	Adventszauber mit Adventausstellung Gut Aicht	
27.11.	Pocking	36. Christkindlmarkt am Kirchplatz	
27.11.	Tittling	Verkaufsoffener Sonntag	
27.11.	Vilshofen	Verkaufsoffener Sonntag	

Lesen Sie in dieser Ausgabe:

JugendMusikfestival



Junge Künstler von internationalem Rang bieten Ihnen beim 14. Europäischen Jugend Musikfestival in Passau ein anspruchsvolles Programm. Seite 9

Winterjournal



Das umfangreiche Winterangebot in Ostbayern vom Bayerischen Golf- und Thermenland bis zum Oberpfälzer Wald finden Sie hier auf 68 informativen Seiten. Seite 13

Kulinarisches



Jetzt ist wieder die wunderbare Zeit der herbst- und winterlichen kulinarischen Spezialitäten. Genießen Sie diese Köstlichkeiten und lassen Sie sich verführen auf Seite 15, 20 und 21

Leonardo da Vinci



„Mensch - Erfinder - Genie“ titelt die einzigartige Ausstellung eines der größten Männer der Weltgeschichte im Museum LIGNORAMA in Riedau (ca. 20 km von Schärding) S. 19

November 2011 – www.schau-mal-rüber.de

November 2011 – www.schau-mal-rüber.de

Jahreswechsel in Peking

mit festlichem Silvester-Dinner



BEIJING

Die fließenden Bewegungen der Schattenboxer und die Hektik einer Boomtown; der Zauber des alten China in der Verbote-

nen Stadt, Machtsymbole der Mao-Ära und Trendviertel, in denen eine junge Szene das Leben feiert. In der Hauptstadt des Riesenreichs vereinen sich die Gegensätze - Yin und Yang. Für Olympia 2008 gönnte sich Beijing mit den kühnen Bauten internationaler Architekten ein neues Outfit. Das Millionendorf bekam endlich auch ein Metropolengesicht. Wir wollen die Stadt mit allen Facetten gemeinsam entdecken. Und natürlich bleibt auch Zeit für eigene Wege: Garküche oder Sternelokal, Teehaus oder Szenetempel, Designer-outlets oder Tempelleben - das entscheiden Sie nach Lust und Laune und nach Ihren Interessen. Wer will, bucht zusätzlich drei Spezialitäten-Abendessen.



Studiosus

Auf ein Neues - mit Studiosus-Silvesterreisen!

z. B. Jahreswechsel in Peking mit festlichem Silvester-Dinner 8 Reisetage, 27.12.2011-3.1.2012 ab 1450,- €

Intensiverleben

Mehr Infos zu Studiosus-Reisen erhalten Sie bei:



ITO-Reise GmbH
Bahnhofstraße 28
Donau Passage
D-94032 Passau
Tel. +49 (0)8 51 / 5 40 48
Fax +49 (0)8 51 / 9 52 00 54
info@itoreise.de
www.itoreise.de

Advent & Weihnachten woanders erleben



Erleben Sie die besinnlichen Tage doch einmal woanders:

So zum Beispiel bei den wunderschönen **Weihnachtsmärkten in Südtirol**: Eine dreitägige Busreise bietet Klosterhuber-Reisen aus Pocking am 25. November an. Dabei steht auch die Besichtigung einer großen Südtiroler Holzschnitzerei mit Erlebniswelt auf dem Programm. Ein Abstecher zur Weinbaugemeinde Eppan mit Krippenausstellung (rund 150 Krippen in verschiedenen Größen) ist ebenso ein Highlight wie der Weihnachtsmarkt in Bozen (in den Lauben und am Stadtplatz), in Meran und in Sterzing.

Zum Advent im Zillertal führt am 26. November eine zweitägige Busreise, bei der - in Begleitung der musikalischen Reiseleitung Evi - der Weihnachtsmarkt unterm „gläsernen Himmel“ mit zünftiger Zillertaler Musik ebenso auf dem Programm steht wie ein gemütlicher Adventsabend und der Besuch einer Federkielstickerei.

Zum berühmten „Striezelmarkt“ nach Dresden führt eine dreitägige Busreise am 11. Dezember, mit einem sehr guten, zentral gelegenen Hotel, von dem man zu Fuß den weltberühmten Weihnachtsmarkt besuchen kann. Ein ganz besonderes Weihnachtsfest kann man an der **Slowenischen Riviera** erleben: Am 23.12. für 5 bzw. 10 Tage (über Silvester) im ****-Life-Class-Hotel direkt am Meer wird man mit kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnt und erlebt die Vorzüge eines Wellness-Hotels mit Thermalkomplex. Außerdem steht ein schöner Ausflug ins nahegelegene Triest auf dem Programm. Auskunft und Anmeldung für die Advents- und Weihnachtsreisen unter: 0049-8531-91800



Neu - gleich anfordern!

Herbst- und Winterreisen

Rom - Geschichte hautnah erleben
2.11., 5 Tage, ****-Hotel, eig. Reiseleitung € 319

Toskana - Olivenerte, Wein & Pasta
3.11., 4 Tage, HP, ****-Hotel € 269

Prager Advent (Musical extra)
10.12., 2 Tage, ****-Hotel, ÜF € 109
(Möglichl. z. Besuch v. Konzert m. Jose Carreras)

Wiener Adventszauber
12.11.+ 3.12., 2 Tg., ****-Hotel, ÜF ab € 109

Holiday on Ice - in Nürnberg
18.12., 1 Tag, inkl. Eintritt ab € 65

Südtiroler Weihnachtsmärkte
25.11., 3 Tg., HP, ****-Hotel i. Meran € 219

Advent im Zillertal - mit Krampuslauf
26.11., 2 Tage, mit Evi, HP € 149

Dresden -- Striezelmarkt
11.12., 3 Tg., zentrales Hotel, ÜF € 199

Schöne Weihnachts- und Silvesterreisen, z. B.: Weihnachten in Portoroz
23.12., 5 Tage, ****-Hotel, HP € 389

Silvester auf italienisch: am Gardasee inkl. Galaabend
30.12., 4 Tage, HP, ****-Hotel € 399

Viele weitere Adventfahrten zu den schönsten Christkindl-Märkten z.B.: Regensburg & Schloss Eggersberg, Schloss Innsbruck, Linz, Nürnberg, Chiemsee, Rattenberg

Fordern Sie unser aktuelles Winterprogramm an!

Klosterhuber -Reisen
D-94060 Pocking
0049 (0) 85 31 / 9180-0
bus@klosterhuber-reisen.de
www.klosterhuber-reisen.info

November 2011 - www.schau-mal-rüber.de

November 2011 - www.schau-mal-rüber.de

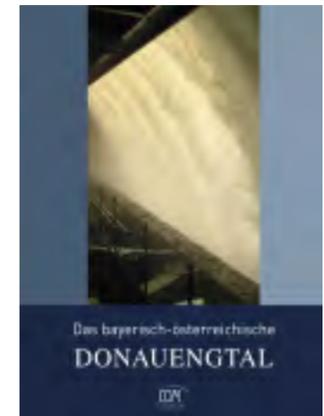
Das bayerisch-österreichische Donauengtal

95 Flusskilometer, viele Wahrheiten und besondere touristische Ziele

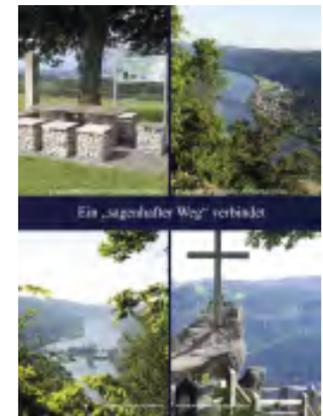
Die Donau schafft mit dem bayerisch-österreichischen Donauengtal Oscar-verdächtige Land-

schaften und prägt den Raum als Landschaftsmalerin, Lebensader, Brückenbauerin, Baumeisterin und

die Kunstsinnige. Die Neuerscheinung des COM Verlags „Das bayerisch-österreichische Donauengtal“ stellt diese besonderen Flusskilometer in den Mittelpunkt und zeichnet ein regionales Donau-Portrait vom bayerischen Deggendorf bis zum österreichischen Aschach. Mit interessanten Perspektiven auf den Fluss und der Darstellung der Ansprüche seiner Anrainer und Nutzer unterstreicht das Buch den Facettenreichtum der Donau und die Vielfalt ihrer Wahrheiten. Der in Aufmachung und Inhalt hochwertige Band (großformatiger Pappband, 176 Seiten, zahlreiche Farb-Abbildungen) ist ab sofort für € 28,50 im Buchhandel erhältlich. ISBN: 3-933815-39-8 978-3-933815-39-2



Der Buchtitel mit Wehr in Jochenstein und „Impressionen vom Donausteig“.



Weitere Infos: www.com-pr.de. COM PR + Marketing Fürstenzell

Römer in Oberösterreich haben Zukunft!

365 km oberösterreichische Römerradroute

Der Donausteig zwischen Passau und Grein lässt seit Juli 2010 Wanderherzen höher schlagen. Im zweiten Jahr seines Bestehens ist der Donausteig nach einer erfolgreichen Wandersaison im Frühjahr und Sommer auch jetzt in diesem sonnigen Herbst sehr gut besucht.

In allen Gemeinden entlang des Donausteigs wurden Start-, Rast- und Panoramaplätze mit einheitlichen Donausteig-Möbeln und Infotafeln errichtet. Auf den Tafeln finden sich interessante Informationen über die Region und den Naturraum Donau. Ganz nach dem Motto „einfach sagenhaft“ fügen auch 120 Donauserien - neu verfasst von Helmut Wittmann mit Illustrationen von Jakob Kirchmayr - jeder Tafel eine weitere Facette hinzu und begleiten somit wie ein roter Faden die Wanderer am Donausteig.

Neue Rastplätze am Donauradweg

Dieser Tage wurden auch am Donauradweg - zusätzlich zu jenen am Donausteig - Rastplätze errichtet. Auf Europas Radweg Nummer 1 sind jährlich etwa 450.000 Radler in den 3 Donau-Bundesländern Oberösterreich, Niederösterreich

und Wien unterwegs, die allerdings auch immer wieder Interesse an einer Wanderung entlang der Donau zeigen. Während auf den Donausteig-Rastplatztafeln unter anderem die Donauserien zu finden sind, beinhalten die Tafeln am Radweg neben den Informationen über den Donausteig auch geschichtliche Hinweise auf die Römer und den Römischen Donaulimes.

365 km Römerradroute: Passau - Salzkammergut - Enns - Linz - Passau

Seit einigen Jahren gibt es den Römerradweg in Oberösterreich, der sich von Passau über das Innviertel, Attersee, Wels, Traun und St. Florian bis Enns, die älteste Stadt Oberösterreichs, die von den Römern gegründet wurde, erstreckt. Nun wird auch der Donauradweg zwischen Enns und Passau in die Streckenführung integriert. Die dadurch entstehende Römerradroute führt entlang der wichtigsten oberösterreichischen Flüsse - Inn, Traun, Enns und Donau - durch unterschiedlichste Landschaften in allen vier Vierteln Oberösterreichs. Mit 365 km ist die Römerradroute vergleichbar mit der Länge des Donau-

radwegs zwischen Passau und Wien. Durch die neu errichteten Informationstafeln entlang des Donauradwegs ist auch dieser Abschnitt am ehemaligen römischen Donaulimes sehr stark mit dem Thema Römer verbunden. Die Tafeln sind unter anderem an jenen Orten zu finden, an denen Ausgrabungen und Funde aus der Römerzeit, wie zum Beispiel in Passau, Engelhartzell, Schlögen, Wilhering, Linz und Enns, vorhanden sind. Wo dies nicht der Fall ist, geben die Tafeln Auskunft über römische Erfindungen, Einrichtungen und Innovationen wie zum Beispiel: römische Zahlen, Religion, Rechtslehre, Wasser-, Abwasser- und Heizsysteme, die auch heute noch Anwendung finden.

Die touristische Zukunft der Römer in Oberösterreich

„Die Werbegemeinschaft Donau OÖ bereitet sich touristisch auf das Thema Römer rechtzeitig vor, da der Römische Donaulimes - die ehemalige Nordgrenze des Römischen Weltreichs zwischen Regensburg und dem Schwarzen Meer - in absehbarer Zeit zum Weltkulturerbe erklärt wird. 2018 wird sich in Oberösterreich zudem eine Landesausstellung mit den Römern und dem Donaulimes befassen. Die Thematik wird daher jetzt schon aufgearbeitet, buchbare Angebote rund um die Römerradroute werden entwickelt und die Marketingaktivitäten sollen verstärkt werden“, meint Donau-Vorsitzender LT-Präs. Friedrich Bernhofer.

Nähere Informationen unter: Werbegemeinschaft Donau Oberösterreich, WGD Tourismus GmbH Lindengasse 9, A-4041 Linz Tel: +43(0)732/7277-800, Fax: +43(0)732/7277-804 info@donauradweg.at, www.donauradweg.at



Tourismuslandesrat Viktor Sigl (l.) und Donau-Vorsitzender Landtagspräsident Friedrich Bernhofer (r.) studieren eine der neuen Rastplatztafeln am Donauradweg in Oberösterreich. Foto: WGD Tourismus GmbH

Schifffahrten auf der Donau

Das Galaschiff Regina Danubia der Reederei Wurm + Köck lädt zu attraktiven Schiffahrtsveranstaltungen auf der Donau ein. Aufgrund der großen Nachfrage bei allen Fahrten empfiehlt es sich, schon jetzt Plätze telefonisch zu reservieren. **Telefon +49 (0) 8 51 / 92 92 92.**

Samstag, 26. November sowie 3. Dezember 2011:

Candle-Light-Dinner

An zwei Abenden findet auf dem Galaschiff „Regina Danubia“ - dem Aushängeschild der Wurm+Köck-Flotte - ein exklusives „Candle-Light-Dinner“ statt. Das Schiff legt jeweils um 19 Uhr in Passau ab zur nächtlichen Fahrt ins Donautal und kehrt gegen 23 Uhr zurück. Die Gäste erwartet an Bord festliche Atmosphäre bei Kerzenschein und ein reichhaltiges Gourmet-Buffer, von dem man sich nach Herzenslust bedienen kann. Eine Live-Kapelle sorgt für die musikalische Untermalung. Dazu darf und soll natürlich auch getanzt werden. Der Preis für die Candle-Light-Fahrt beträgt pro Person 42,50 € inklusive Buffet.

Sonntag, 27. November sowie 4., 11. und 18. Dezember 2011:

Besinnliche Romantikfahrt in den Advent mit Stubenmusik

Einen schönen Ausgleich zur Hektik und den vielen Besorgungen in der Vorweihnachtszeit bieten die Romantikfahrten in den Advent. An vier Sonntagen legt das Galaschiff „Regina Danubia“ um 12.00 Uhr in Passau ab zu einer besinnlichen Rundfahrt nach Engelhartzell und zurück. In Engelhartzell haben die Gäste während eines ca. 45-minütigen Aufenthaltes die Möglichkeit, das Stift Engelhartzell zu besichtigen. An Bord erwartet die Gäste stimmungsvolle Stubenmusik sowie ein kalt-warmes Buffet. Durch große Panoramafenster hat man herrliche Ausblicke auf die vorbeiziehende Landschaft des Donautals und die Stadtsilhouette von Passau. Um 16.30 Uhr legt das Schiff wieder in Passau an. Die Romantikfahrt inklusive Buffet kostet 41,00 € p.P.

Für alle Fahrten ist Reservierung erforderlich: Reederei Wurm + Köck Tel. +49 (0) 8 51 / 92 92 92

Neues Technologiezentrum Energie in Ruhstorf

Erste Forschungsaußenstelle der Hochschule Landshut in Ruhstorf - ein Leuchtturmprojekt für die Energiewende.

Niederbayern erhält ein neues Forschungszentrum: Dr. Wolfgang Heubisch, Bayerischer Staatsminister für Wissenschaft, Forschung und Kunst, eröffnete soeben das neue „Technologiezentrum Energie“ in der Marktgemeinde Ruhstorf an der Rott. Vor mehr als 100 Persönlichkeiten aus Politik, Wirtschaft und Wissenschaft betonte er: „Eine leistungs-

starke Energieforschung ist unabdingbar für eine zukunftsfähige Energieversorgung. Mit dem neuen Technologie-Zentrum in Ruhstorf wird das Potential Bayerns in diesem Bereich deutlich erhöht. Damit steigern wir auch die Attraktivität der Region für Wissenschaft und Wirtschaft – und vor allem für die Menschen, die hier leben und arbeiten.“

Technologiezentrum als Idealfall für Energieforschung und Regionalförderung

Konzipiert wurde das neue Technologiezentrum Energie als Forschungs- und Entwicklungseinrichtung. Umgesetzt werden soll darin die Idee des Projekts INSEL, ein innovatives skalierbares Energiekonzept, das die Hochschule Landshut gemeinsam mit der Wirtschaft in Ruhstorf entwickeln will. Der Aufbau der Laboreinrichtung und die Finanzierung des Forschungspersonals werden aus Mitteln des Programms „Aufbruch Bayern“ des Freistaates für fünf Jahre mit insgesamt fünf Millionen Euro unterstützt. Wissenschaftsminister Heubisch: „Dieses Projekt kommt genau zur rechten Zeit. Denn es passt zum Energie-Umstieg, den wir zügig und konsequent verwirklichen wollen. Damit steht das Technologiezentrum Energie beispielhaft für Aufbruch Bayern – die Zukunfts-Initiative der Bayerischen Staatsregierung.“

„Eine vernetzte Hochschullandschaft und ein lebendiger, projektbezogener Austausch von Hochschulen und Unternehmen sind für die Zukunftsfähigkeit der Region und des gesamten ländlichen Raums von entscheidender Bedeutung“, ist MdL

Walter Taubeneder überzeugt. Für Landrat Franz Meyer (Landkreis Passau) stellt das Technologie-Zentrum den Idealfall einer nachhaltigen Regionalentwicklung dar. MdL Bernd Sibler, Vorsitzender des Ausschusses für Hochschule, Forschung und Kultur im Bayerischen Landtag, sieht darin ein „Signal für die Vitalität der ländlichen Regionen“.

Die Marktgemeinde Ruhstorf an der Rott stellt mit Unterstützung des Landkreises Passau für fünf Jahre das hochmoderne Gebäude mietfrei zur Verfügung. Für den Markt Ruhstorf und auch den Landkreis Passau bedeute die Einrichtung des Technologiezentrums Energie eine Chance, an zukunftsweisenden Entwicklungen teil zu haben, wie Ruhstorf 1. Bürgermeister Erich Hallhuber betonte. Für Christian Hatz, Geschäftsführer der in Ruhstorf ansässigen Motorenfabrik Hatz GmbH & Co. KG und Vizepräsident der Industrie- und Handelskammer für Niederbayern in Passau, bietet das Technologiezentrum in Ruhstorf vor dem Hintergrund der beschlossenen Energiewende für die regionale Wirtschaft und besonders für den Mittelstand eine einmalige Chance und hervorragende Perspektiven.

Mehr: www.fh-landshut.de



Die Schlüsselübergabe des TZ Energie: (v.l.) Prof. Helmut Gesch, Hatz-Geschäftsführer Christian Hatz, MdL Walter Taubeneder, Landrat Franz Meyer, der Landshuter Hochschul-Präsident Prof. Karl Stoffel, Wissenschaftsminister Wolfgang Heubisch, Bürgermeister Erich Hallhuber, MdL Bernd Sibler und Geschäftsführer Josef Huber. Foto: Hochschule Landshut

Eine schöne Bescherung für vier Audi-Gewinner

Sparkassenchefin Braun „Das gab es hier noch nie!“



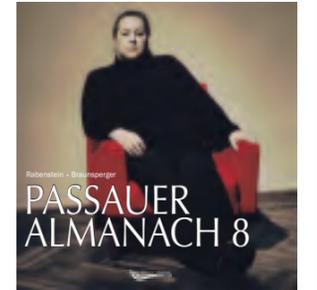
Bei so viel Glück strahlen nicht nur die ihre neuen Audi-Schlüssel schwingenden Gewinner, da freute sich auch die Vorstandsvorsitzende Renate Braun (2. l.) der Sparkasse Passau und der Geschäftsführer des Audizentrums Passau Walter Anetsmann (r.). Foto: Werner Vierlinger

Dass PS-Spar-Lose eine gute Rendite haben können, bewies diese Schlüsselübergabe im Audizentrum Passau. Sparkassen-Vorstandsvorsitzende Renate Braun konnte 4 Audi A1 an die Gewinner Simone Kollross und Franz Obermeier aus Passau, Ingrid Pilzweiger aus Ruhstorf und Herbert Klampfl aus Oberzell übergeben.

Beim PS-Sparen gehen vom 5-Euro-Loseinsatz 4 Euro auf ein Sparguthaben, ein Euro ist Loseinsatz. 25 Cent je Los gehen extra für gemeinnützige Zwecke. Dass man mit kleinem Einsatz auch große Gewinne haben kann, bewiesen die strahlenden Gesichter der überglücklichen Gewinnerinnen und Gewinner der neuen Audi A1-.

Passauer Almanach 8

Das Lese- und Bilderbuch zu unserer Dreiflüssestadt



Viele interessierte Passauer warten schon gespannt auf die neue Ausgabe. Was steht über wen und was im neuen Passauer Almanach 2011/2012? Die Herausgeber Dr. Edith Rabenstein und Dr. Gerhard Braunsperger haben das Geheimnis gelüftet und Passau hat wieder Gesprächsstoff. Lesen Sie ihn!

Der Inhalt: Zum 120. Geburtstag wird die vergessene Passauer Künstlerin Margarete Schneider-Reichel – mit der Erstveröffentlichung vieler ihrer Werke – entdeckt: Zwischen Anpassung und Begabung – Das Jahr der Internationalen Wälder als Anlass für eine Bewertung des Waldes in und um Passau: Jeder Stamm ist Lebensqualität und Abenteuer – Künstlerin des Jahres ist Kabarettistin und Sängerdarstellerin Barbara Dorsch: Wut und Witz: Die vielen Gesichter der Barbara Dorsch – Die Caféhaus-Kultur in der Dreiflüssestadt: Eine Bildgeschichte von anno dazumal bis heute – Vor 1500 Jahren wurde das Leben des Severin niedergeschrieben: Ein Heiliger mit politischer Verantwortung und ökumenischer Weite – Die Innstädter Lederergasse um 1950 und danach: Vom Charme einer historischen Zeile am Inn – Kompositionen mit Licht und Kamera: Ein Porträt des Fotografen und Verlegers Gregor Peda – Boxer im Sudhaus: Kampfsport als Freizeitgestaltung für Jugendliche und Ausgleich für

Manager – Das Büchergehäuse im digitalen Zeitalter: Die Universitätsbibliothek schafft Symbiose von Druck-Welt und Electronic World – Die Kunst als Chiffre für das Natürliche: Vor 20 Jahren starb der Bildhauer, Maler und Grafiker Heinz Theuerjahr – Der „Hollendauer Fidel“ machte ihn berühmt: Vor 65 Jahren ist der Musikant, Komponist und Lehrer Erhard Kutschenreuter gestorben – Kachlet oder wie ein Fluss zum See wurde: Die erste Staustufe von den Anfängen bis zur Generalsanierung heute.

Die Autoren: Gerhard Braunsperger, Alois Feuerer, Ludwig Geier, Heinz Kellermann, Karl Krieg, Severin Lederhilger, Stefanie Lindner, Marita Pletzer, Toni Pongratz, Hans Proft, Edith Rabenstein.

Passauer Almanach 8, 160 Seiten, Drei-Flüsse-Verlag, 22 Euro

WELTSPARTAG 2011

Vom Klassiker zum Trendsetter: Am 28. Oktober ist Weltspartag.

Vor 87 Jahren wurde er aus der Taufe gehoben, im Zeichen der Finanzkrise ist er so aktuell wie selten zuvor:
Der Weltspartag!
Holen Sie sich Impulse für einen systematischen Vermögensaufbau - mit unseren Top-Angeboten für Sie:

Nur gültig in der Weltspartwoche vom 24. bis 28.10.2011.

sicher anlagern:

Weltspartagsanlage

Bis zu 3 % sind möglich

Laufzeit 4 Jahre, jährlich steigende Zinsen von 1,80 % bis 3,30 %, Stand: 31.10.11, Kapitalbindung, Mindestanlagebetrag: 2.500 Euro, Kündigungsfrist: 21 Monate

ertragreich ansparen:

Prämien sparen flexibel und S-Vorsorge Plus

3 % zusätzlich

Bei einem Vertragsabschluss im Aktienrentenraum erhalten Sie für das erste Sparjahr 3 % zusätzlich zum variablen Basiszins

Unser Kinder-Programm zum WELTSPARTAG am 28. Oktober 2011

Kundenzentrum Ludwigstraße: Passau, Fußgängerzone
Zauberer Erich ab 12:00 Uhr

Geschäftsstelle Vilshofen-Stadtplatz:
Zauberer Giuseppe ab 14:00 Uhr

Geschäftsstelle Pocking:
Zauberin Lilly ab 13:30 Uhr

Jugendspartage 2011 vom 24. Oktober bis 05. November 2011

Wir belohnen fleißige Sparer mit einem schönen Geschenk! Bitte bring Deine Spardose und Dein Sparkassenbuch bei Deinem Besuch in der Sparkasse mit!

Sparkasse Passau

... und übrigens: Ihr Geld bleibt in der Region!

November 2011 – www.schau-mal-rüber.de

November 2011 – www.schau-mal-rüber.de

Verkaufsoffener Sonntag und Markt Kunterbrunt

Umfragen bestätigen konstant: Passau ist eine der attraktivsten Einkaufsstädte Deutschlands.

Am Sonntag dem 23. Oktober ist es mal wieder so weit. Der verkaufsoffene Sonntag im Herbst startet mit über 500 Geschäften in eine neue Runde.

Vom kleinen Spezialgeschäft bis zum attraktiven Einkaufszentrum ist alles dabei, was das Käuferherz begehrt. Die Geschäfte in der Altstadt, den Fußgängerzonen und der Neuen Mitte sind vorbereitet und für den Tag bestens gerüstet.

Auch kulinarisch ist für jeden Geschmack etwas dabei. So können die Besucher in einem der zahlreichen Lokale einkehren, deren Bandbreite von traditionell bayrischer bis exotisch indischer Küche reicht. Oder sie kosten eines der vielen verschiedenen Schmankerl, wie frische Krapfen, mediterrane Köstlichkeiten und süße Backwaren der Stände.

Über 40 Marktleute aus Bayern und Österreich präsentieren ihre Produkte im herbstlichen Ambiente der Innenstadt. Der Markt Kunterbrunt lockt mit Verkaufständen, Vorfürungen und weiteren Attraktionen.

Passau mit seiner wunderbaren Altstadt und seinem einzigartigen Charme bietet auch Besuchern von weither einen einzigartigen Eindruck, eingebettet zwischen den drei Flüssen - ein absolutes Muss für jeden Besucher der Stadt.

Ein ausgelassenes Shopperlebnis und viel zu entdecken verspricht der 23. Oktober 2011.



Passau ist gerüstet für die großen Einkaufstage verkaufsoffener Sonntag (23.10.) und Nationalfeiertag in Österreich (26.10.). Foto: CMP



Maierhofbrücke für Verkehr freigegeben

Brücke überquert zur Verkehrsentslastung Staatsstraße vor Auffahrt zur Schanzlbrücke.

Es war eine kurze Bauzeit von 11 Monaten, in der diese verkehrstechnisch sehr wichtige, mit 64 m Stützweite auch sehr aufwändige Brücke gebaut wurde. 1300 Kubikmeter Beton und 147 Tonnen Stahl wurden für die 1,8 Millionen Euro kostende Verkehrsentslastung an der nördlichen Franz-Josef-Strauß-Brückenauffahrt verbaut. 1,3 Millionen Euro gab es staatlichen Zuschuss. Es gibt jetzt nicht mehr vom Baumarkt kommende Linksabbieger, die den Gegenverkehr von der F.J.S.-Brücke stauen.

Oberbürgermeister Jürgen Dupper ist mit der Erhöhung der Leistungsfähigkeit und der schnellen und guten Förderung zufrieden.

Nach kurzer Bauerläuterung durch Baureferent Wolfgang Seiderer und der kirchlichen Weihe wurde auch genau so schnell das Band durchschnitten und die Brücke gleich offiziell für den Verkehr freigegeben.



Blick von der neuen Maierhofbrücke auf die Einmündung in die Staatsstraße 2125. 100 m weiter ist die neuralgische Kreuzung nördlich der F.J.S.-Brücke (siehe Brückenbogen über die Donau). Foto: Werner Vierlinger

Minister Heubisch im Römermuseum

Eine Einführung in die römische Geschichte bekam der bayerische Wirtschaftsminister Dr. Wolfgang Heubisch im Passauer Römermuseum Bojodurum. Museumsleiter Dr. Jörg Niemeier konnte dem hochinteressierten Gast auch auf die verwickeltesten Fragen, selbst aus der Frühgeschichte Passaus, befriedigende Antworten geben. „Als hätten Sie vor ein paar tausend Jahren schon hier gelebt,“ meinte Dr. Heubisch. Oberbürgermeister Jürgen Dupper und Kulturreferent Dr. Max Brunner freuten sich, ihre Stadt, die Bewerber für ein Landesmuseum ist, auch als Stadt mit eigener großer Geschichte darzustellen.



Dr. Niemeier, Minister Wolfgang Heubisch, OB Dupper und Dr. Brunner. Foto: Universität Passau

Eine Kanzlerin der Universität Passau

Dr. Andrea Bör führt als erste Frau ab November die Verwaltung der Universität Passau. Präsident Prof. Walter Schweitzer überreichte ihr am 18. Oktober die Ernennungsurkunde. Die promovierte Ingenieurin sammelte Führungserfahrung als Fakultätsgeschäftsführerin, Chief Information Officer und Mutter von vier Kindern.

Dr. Andrea Bör tritt ihr neues Amt als Kanzlerin offiziell am 2. November an. Zuvor arbeitet sie sich gemeinsam mit ihrem bis Ende Oktober amtierenden Vorgänger Ludwig Bloch in die anstehenden Aufgaben ein. „Mit diesen Erfahrungen ist Frau Bör hervorragend geeignet, die künftigen Herausforderungen an ein modernes Universitätsmanagement zu meistern. Ich freue mich auf die Zusammenarbeit“, erklärte Präsident Walter Schweitzer anlässlich ihrer offiziellen Ernennung.



Präsident Prof. Dr. Walter Schweitzer überreichte der ersten Kanzlerin der Universität Passau Dr. Andrea Bör im Beisein von scheidenden Kanzler Ludwig Bloch die Ernennungsurkunde. Foto: Universität Passau

**23. Oktober
13 - 18 Uhr
Passau ist
verkaufsoffen**



Passauer Stadtfuchs-Touren

Matthias Koopmann/Prähistoriker/Kulturkurator/Tel. 08 51/4 58 92
Lindental 46c, 94032 Passau **Anmeldung erforderlich!**
stadtfuchspassau@aol.com, www.stadtfuchs-passau.de

- Jeden Montag, Mittwoch, Freitag 14.00 / jeden Samstag 11.00 Uhr **Passau Glanz & Elend - Passaus Altstadt** - Kostüm-Theater-Tour mit Hofkanzler A. Renninger - TP: 1
- 03.11.** 14.00 + **10./17./24.11. Passauer Domführung - Von Gotteslob & Schelmenreich** - Erlebnisführung - TP: 2
- 04.11.** 19.00 + **12./25.11. Der Lindl geht um - Passau bei Nacht** - Kostüm-Theater-Führung m. d. Nachtwächter - TP: 1
- 05.11.** 16.00 **Passaus Neue Residenz - Von Pomp & Etikette** - Erlebnisführung - TP: 4
- 06.11.** 11.00 **Von Wundern, Salz & Katastrophen - Passaus Ortsviertel** - Kostüm-Theater-Tour mit Hofrat Ph.W. v. Hörnigh - TP: 5
- 14.00 **Passauer Unter-Gänge - Auf den Spuren von Katastrophen & Tragödien** - Kostüm-Theater-Tour m. d. Pestarzt - TP: 6
- 12.11.** 14.00 **Schloss Oberzell - Vom Residieren & bitteren Frieren** - Kostüm-Theater-Tour - TP: am Schloss Oberzell
- 13.11.** 14.00 **Von Toleranten, Märtyrern & Denunzianten - Evangelisches Passau** - Kostüm-Theater-Führung - TP 6
- 18.11.** 20.00 **Der Lindl geht um - Passau bei Nacht** - Kostüm-Theater-Führung m. d. Nachtwächter - TP: 1
- 19.11.** 14.00 **Vom Prasserlohn - Wandbilder klagen an** - Die romantischen Fresken im Kloster Niedernburg
- 20.11.** 14.00 **Schloss Hacklberg - Von List & Lustbarkeit** - Erlebnisführung - TP: 7
- 26.11.** 14.00 **Passaus Neue Residenz - Von Pomp & Etikette** - Führung durch die Prunk- & Wohnräume der Fürstbischöfe - TP: 4

Treffpunkte Passau: 1) Rathausplatz am Rathausurm, 2) Domportal, 3) Klosterkirche Niedernburg, 4) Neue Residenz (Eingang Ordinariat), 5) Eingang Schloss Ort, 6) St. Matthäus, Theresienstr. 7) PA-Hacklberg, Hacklberger Bräustüberl.

Wirtschaftsminister Zeil eröffnet Dreiländermesse 2012

Der Bayerische Staatsminister für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie hat auch für die Dreiländermesse 2012 wieder die Schirmherrschaft übernommen und wird die Eröffnungsrede halten. Oberbürgermeister Jürgen Dupper zeigte sich erfreut, dass zum zweiten Mal die Eröffnung der über die Region hinaus bedeutenden Dreiländermesse durch den Bayerischen Wirtschaftsminister erfolgt.

Die Dreiländermesse findet zum 5. Mal in Kohlbruck statt und wird am 17. März 2012 eröffnet. Die Messe hat sich als gemeinsame Plattform für die regionale und überregionale Wirtschaft sowie für die Entscheidungsträger aus Poli-

tik, Wirtschaft und Behörden etabliert. Durch die konsequente Vernetzung der Nachbarregionen Österreich, Südböhmen und Bayern präsentiert sie sich als innovatives Schaufenster von Wirtschaft, Handwerk und Dienstleistungssektor. Selbst die Wirtschaftskrise konnte der Dreiländermesse kaum etwas anhaben. Auch 2010 kamen wieder weit über 70.000 Besucher auf das Messegelände, wo sich rund 450 Aussteller in 15 Messehallen mit vielen Infos, Tipps, Trends und neuen Produkten präsentierten.

Nach dem Wirtschaftsaufschwung spricht also alles dafür, dass die Passauer Dreiländermesse auch im Jahr 2012 wieder eine sehr erfolgreiche Veranstaltung wird.

26. Oktober ist in Bayern ein ganz normaler Werktag

Am österreichischen Nationalfeiertag ist in Bayern ein ganz normaler Werktag und alle Geschäfte sind ganz normal geöffnet und auch für den Ansturm der Besucher aus dem Nachbarland gerüstet.

GROSSER WERKSVERKAUF

Fr 21. und Sa 22. Oktober 2011 von 9 bis 17 Uhr durchgehend

Gerahmte Bilder, Wechsel- und Leerrahmen, Stangenware, Spiegel, Accessoires und vieles mehr zu Fabrikpreisen.



SPAGL GmbH • Spagl-Strasse 2 • 94116 Hutthurm-Kalteneck
Tel. +49(0)8505/940-128 www.spagl.de

OberhausMuseum Passau

- So. 06.11. 14.00 Uhr **Sonntagsführung zur Passauer Burggeschichte – „Pfefferschlag und der Goldene Steig“**
- So. 13.11. 14.00 Uhr **Sonderführung zum Saisonabschluss**

Donauschiffahrt Wurm+Köck

- tägl. -6.11+26.11./27.11., jeweils 11.00/12.00/13.00/14.00/15.00 Uhr **Dreiflüsse-Stadtrundfahrt**
- Sa. 26.11. 19.00 Uhr **Candlelight-Dinner mit Galschiff „Regina Danubia“ inkl. Buffet und Live-Musik** Fahrtroute: Passau-Engelhartzell-Passau, Anmeldung erforderlich!
- So. 27.11. 12.00 Uhr **Advent-Romantikfahrt mit Galaschiff „Regina Danubia“ inkl. Buffet und Stubnmusik**, Fahrtroute: Passau-Engelhartzell-PA, Anmeldung erforderlich!

Young Classic Europe

**14. EUROPÄISCHES JUGEND MUSIKFESTIVAL
PASSAU • SALZBURG • LJUBLJANA • COMER SEE**

14. Oktober bis 18. November 2011

Schirmherrin: Andrroulla Vassiliou, EU-Kommissarin für Bildung, Kultur und Jugend

Fr. 14.10. 19.30 Rathausaal / Eröffnungskonzert
Niederbayerische Philharmonie
Dirigent: GMD Basil H. E. Coleman // Solistin: Mayu Kishima, Violine
Akutagawa: Musica per orchestra sinfonica, Beethoven: Violinkonzert, Tschaiakowsky: Symphonie Nr.4

Mo. 17.10. 19.30 Leopoldinum / Gäste aus Ljubljana
Izidor Erazem Grafenauer, Gitarre & Katja Meljnikov, Violoncello
Klavierbegleitung: Mojca Pucelj
Regondi, Britten, Albaniz, Skerjanc, Schostakowitsch

Fr. 21.10. - So. 23.10. Freudenhain / Meisterkurs Harfe
Prof. Adelheid Blovsky- Miller

So. 23.10. 18.00 Konzert der Kursteilnehmer
„Die Harfe im Wandel der Zeit“

Mi. 26.10. 19.30 Niedernburg / „Bassiona amorosa“
Internationales Kontrabass-Ensemble
J. S. Bach, A. Vivaldi, G. Makhosvili, J. Strauss, F. Lay, A. Chatschaturjan

Sa. 29.10. 19.30 Rathausaal / Klavierabend: Olga Scheps
Trägerin von Echo Klassik 2010 als beste Nachwuchskünstlerin
Tschaiakowsky, Glinka, Rachmaninow, Prokofiev

Sa. 05.11. 19.30 Freudenhain / Neue Namen
Marie Decker, Klavier & Benjamin Herzl, Violine
Klavierbegleitung: Patric Poc-man-Leung
Mozart, Beethoven, Mendelssohn, Liszt, Brahms

Mi. 09.11. 19.30 Niedernburg / Perkussionsensemble „Akzent“
Mozart, Brahms, G. Briccialdi, J. Strauss, J. Cage, B. Petrov, S. Baltakov

Sa. 12.11. 19.30 Scheue am Severintor / Anna Veit: Chanson
So. 13.11. 11.30 Scheue am Severintor / Anna Veit: Chanson - Matinee
„Machen Sie sich schon mal frei“

Fr. 18.11. 19.00 Rathausaal / Abschlusskonzert
Orchester des Musischen Gymnasiums Salzburg
Dirigent: Markus Obereder // Solistin: Marie-Christine Kletthner, Violine
F. Liszt: Ungar. Rhapsodie Nr. 2, A. Dvorak: Violinkonzert, V. Fortin: „Alice im Wunderland“

Vorverkauf: (ab 22.09.) Buchhandlung „Pustet“ Passau: 0851 / 5 60 89 13
Ticket-Hotline: 0851 / 5 25 75 und 0179 / 1 43 45 42 | info@young-classic.eu

Abendkasse: 1 Stunde vor Konzertbeginn
Kinder unter 12 J. frei

Veranstalter: Europäisches Jugend Musikfestival Passau e. V.

November 2011 – www.schau-mal-rüber.de

November 2011 – www.schau-mal-rüber.de

Ausstellungen

**Museum Moderner Kunst
Stiftung Wörlen – Passau**
Di – So, 10–18 Uhr
www.mmk-passau.de

17. September – 20. November 2011

**Entdeckte
Moderne –
Verfemte
Kunst
Werke**
aus der
Sammlung
Gerhard
Schneider



23. Oktober – 4. Dezember 2011

Korrespondenzen -

Verborgene Schätze des MMK
Neben seinen Kunstwerken besitzt das MMK einen verborgenen Schatz: Briefe und Karten, die Georg Philipp Wörlen von langjährigen Künstlerfreunden erhalten hat. Häufig mit Zeichnungen versehen wird in diesen Autographen von Kunstwerken, die in Arbeit sind und von gemeinsamen Ausstellungsprojekten erzählt. Es wird über Kollegen gelästert und von Liebschaften berichtet. Vergnügliche und interessante Informationen in Verbindung mit ausgewählten Original-Kunstwerken präsentiert diese Kabinettausstellung aus einem bisher noch nie der Öffentlichkeit vorgestellten Museumsbestand.

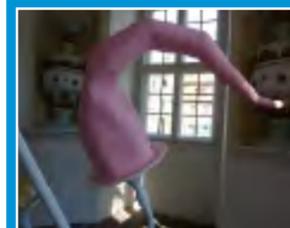


Postkarte Alfred Kubin, 22.12.1932
© MMK Passau

**Kunstverein Passau
St.-Anna-Kapelle**
Di – So, 13–18 Uhr, Eintritt frei
www.kunstverein-passau.de

21. Oktober – 20. November 2011

Concordia
Gregor Passens -
Matias Becker - Andreas Feist



Andreas Feist, „Elektrobarocker Vasensex“, 2010, Foto: Viera Janarcekova



Internationales Künstlerhaus Villa Concordia in Bamberg, Foto: Tobias Bohm

25.11. bis 23.12.2011

Passauer Christ- kindmarkt am Dom

Es duftet nach Lebkuchen, Bratäpfel und Bienenzwachs. Weihnachten liegt in der Luft. Jedes Jahr genießen Einheimische und Besucher mit fast kindlicher Freude den Advent und seinen besinnlichen Charme am stimmungsvollen Christkindmarkt, vor der herrlichen Kulisse des Stephansdoms, mitten in der bezaubernden Passauer Altstadt.

In den Wochen vor dem Heiligen Abend bietet der Domplatz mit stilvoller Dekoration und ausgesetzten Verkaufsständen einzigartiges Flair und ein hochwertiges Angebot mit musikalischem Rahmenprogramm. Entdecken Sie die Vielfalt verschiedener Handwerke, fast vergessene Kunstfertigkeit und den Geschmack von regionalen Spezialitäten. Das ist Inspiration am Passauer Christkindmarkt.

Öffnungszeiten:
Mo-Do: 10.00 - 20.00 Uhr
Fr-Sa: 10.00 - 21.00 Uhr und
So: 11.30 - 20.00 Uhr

Veranstalter:
Passau Event GmbH
Dr.-Ernst-Derra-Straße 6
94036 Passau,
Tel.: +49 851 988460
Internet: www.passauer-
christkindmarkt.de

Pfandleihanstalt



Großer & Kleiner Redoutensaal

- Do. 03.11. 15.00 Uhr **Seniorenkonzert mit der Familienmusik Hoffmann** Volksmusik und hoher Unterhaltungswert, VA: Sozialamt und Seniorenbeirat der Stadt Passau, UKB: 5 €
- Fr. 04.11. 19.00 Uhr **Klangwelten 2011 – ein Festival der Weltmusik** VA: R. Oppermann, VVK: PNP 0851/8020, 20 €
- So. 06.11. 20.00 Uhr **Ganes – „mai guai“** VA: Eulenspiegel-Concerts, VVK: www.eventim.de, PNP 0851/8020, 15 €
- Do. 10.11. 19.30 Uhr **Ingo Appelt - „Göttinnen“** VA: Agentur Showtime, VVK: PNP 0851/8020, 23.50 € / 17.50 €
- Sa. 12.11. 20.00 Uhr **Lisa Fitz - „Super Plus!“** VA: ScharfrichterHaus, VVK: PNP 0851/8020, SRH 0851/35900 22.00 € / 16.50 €
- So. 20.11. 16.00 Uhr **Jahreskonzert der Stadtkapelle Passau** VA: Stadtkapelle Passau e.V., Eintritt frei
- Sa. 26.11. 20.00 Uhr **Andreas Giebel – „Das Rauschen in den Bäumen“** VA: ScharfrichterHaus, VVK: PNP 0851/8020, SRH 0851/35900 22.00 € / 16.50 €
- So. 27.11. 19.00 Uhr **POPS – Das Passauer Salon Orchester gibt ihr erstes Konzert mit Musik aus Film und Musical** VA: Klaus Stolle, Karten nur Abendkasse, 15 € / 12 € ermäßigt

Sonstige Konzerte

- Fr. 04.11. 19.00 Uhr **g'sunga und g'spuid - Volksmusik in Passau mit 4-Bengmusi (Passau), Hammerschmidmusi (Rottal, Tom & Basti (Mauth), Schärldinger Volksmusik (OO), Sprecher: Richard Schenk** VO: **VOGL-STADL**, Rennweg 1, 94034 Passau VVK: Tel. 0851/44199, E: 6 €, Einlass 18 Uhr
- So. 06.11. 16.00 Uhr **Barockkonzert - Ferdinand Tobias Richter zum 300. Todestag** **Moderne Erstaufführung des Schuldramas „Altera Bethlehem“** Kompositionen von A. Mazak und J. B. Dolan - Ensemble für Alte Musik Consortium musicum - VO: **Pfarrkirche Passau-Heining**, Eintritt frei, Unkostenbeitrag erbeten, Info: www.consortium-musicum-passau.de
- Sa. 19.11. 19.00 Uhr **60 Jahre Akkordeon-Orchester Passau - Großes Jubiläumskonzert VO: Rathausäle**, VA: 1. Akkordeon-Orchester Passau e.V., Tel. 0851/9667735, www.erstes-aop.com
- So. 20.11. 17.00 Uhr **Passauer Konzertwinter: 2. Internationales Dreiländer-Jugendchorfestival mit Workshops der teilnehmenden Chöre** Wiener Jugendchor, Sborkos, Oberstufenchor des Auersperg Gymnasium Passau, VO: Rathausäle, VA: Musikfreunde Passau, Tel. 0851/2394, g.dorsch@musikfreunde-passau.de

Sonstige Veranstaltungen in PA

- Tägl. 10.30+14+19.25 Uhr **Glockenspiel am Rathausurm**
- Samstags 15.30 Uhr **Großes Glockenspielkonzert am Rathausurm** „Menschen in Europa“ www.menschen-in-europa.de
- Sa. 05.11. 12.00 Uhr **Pralinenseminar - Handgemachte Pralinen zu Hause herstellen** - VO: Landwirtschaftsschule, VA, Info: seminare@simon-passau.de, www.simon-passau.de
- Di. 08.11. 19.00 Uhr **Praxis-Seminar „Arbeitsrecht“** Organisator Lehrstuhl Bürgerliches Recht und Arbeitsrecht Prof. Dr. Frank Bayreuther. VO+VA: Universität Passau, Innstraße, 94032 Passau. info@uni-passau.de, www.jura.uni-passau.de/1972.html. Teilnahme kostenlos, gegen Gebühr Bescheinigung nach § 15 FAO.
- So. 13.11. 12.00 Uhr **Martinmarkt (Verkaufsoff. Sonntag der Möbelbranche)** VO: mit Markt auf XXX Lutz Parkplatz, VA: City Marketing Passau, Tel. 0851/4905290, cmp@passau-marketing.de
- Jeden Di. 15.00 Uhr **Lesenachmittag (für 3 - 6-jährige) im Kinderschutzbund** von 15.00 bis 16.30 Uhr, VA: Kinderschutzbund Passau, Tel. 0851/2559, www.kinderschutzbund-passau.de
- Jeden Freitag 19 Uhr **Offene Turniere des Skatclub Passau** - jeweils mit 2 Serien - im Rosencafe, PA, Donaust. 23, 94034 PA, Start-/Preisgelder: http://home.arcord.de/skat-passau/
- Sa. 26.11. 20.00 Uhr **Perchtenlauf in der gesamten Innenstadt** VA: City Marketing Passau, Tel. 0851/4905290, cmp@passau-marketing.de
- Mo. 28.11. 18.00 Uhr **Podiumsdiskussion zum freiwilligen Engagement in Europa** mit Staatssekretär MdL Markus Sackmann, MdEP Ismail Ertug, Dr. Uli Glaser, MdEP Manfred Weber. Moderation Prof. Dr. Gerd Mutz. Schlusswort Kaspar Sammer, Geschäftsführer EUREGIO Bayer. Wald - Böhmerwald - Unterer Inn. VO: Rathausäle

IceGate www.black-hawks-online.de

- EISHOCKEY OBERLIGA 2011/2012
- Di. 01.11. 18.30 Uhr **EHF Passau Black Hawks - Deggendorf Fire**
- So. 06.11. 18.30 Uhr **EHF Passau Black Hawks - Erding Gladiators**
- So. 20.11. 18.30 Uhr **EHF Passau Black Hawks - EC Peiting**
- So. 27.11. 18.30 Uhr **EHF Passau Black Hawks - Selber Wölfe**

Alle Angaben ohne Gewähr – Für falsche, ausgefallene oder verschobene Termine wird keine Haftung übernommen.

Theater im fürstbischöflichen Opernhaus

Mitglied des Landestheater Niederbayern € Passau, Gottfried-Schäffer-Straße 2-4 € Kartenvorverkauf ab Do. 4.9.: Tel. 0049 (0)851 / 92919-13; Di - Fr 10 € 12.30 Uhr, e-mail: theaterkasse@passau.de / Abendkasse: 1 Std. vor Vorstellungsbeginn

- Fr. 04.11. 19.30 Uhr **La Cenerentola** Opera buffa von G. Rossini Freitags-Abo B+Freier Verkauf
- Sa. 05.11. 19.30 Uhr **Die Czardásfürstin** Operette von E. Kálmán Samstags-Abo+Freier Verkauf
- So. 06.11. 16.00 Uhr **Die Czardásfürstin** Operette von E. Kálmán Sonntags-Abo+Freier Verkauf
- Di. 08.11. 19.30 Uhr **Die Czardásfürstin** Operette von E. Kálmán Freier Verkauf
- Fr. 11.11. 19.30 Uhr **Der Gott des Gemetzels** Schauspiel von Y. Reza Freitags-Abo A+Freier Verkauf
- Sa. 12.11. 19.30 Uhr **Der Gott des Gemetzels** Schauspiel von Y. Reza Samstags-Abo+Freier Verkauf
- So. 13.11. 11.00 Uhr **Der Nussknacker** Einführungsmatinee Foyer Ballett von P. I. Tschairowski Eintritt frei
- So. 13.11. 18.00 Uhr **My Fair Lady** Musical v. F. Loewe/A.J. Lerner Freier Verk.
- Sa. 19.11. 19.30 Uhr **Der Nussknacker** Ballett von P. I. Tschairowski Premiere Premieren-Abos+Freier Verkauf
- So. 20.11. 16.00 Uhr **Der Nussknacker** Ballett von P. I. Tschairowski Sonntags-Abo+Freier Verkauf
- Fr. 25.11. 19.30 Uhr **Der Nussknacker** Ballett von P. I. Tschairowski Freitags-Abo A+Freier Verkauf
- Sa. 26.11. 13.00 Uhr **Ein Blick hinter die Kulissen** Öffentliche Führung Eintritt 3 €, werden beim Einlass kassiert
- Sa. 26.11. 19.30 Uhr **Der Nussknacker** Ballett von P. I. Tschairowski Samstags-Abo+Freier Verkauf
- So. 27.11. 11.00 Uhr **Don Carlos** Einführungsmatinee Foyer Dramatisches Gedicht von F. Schiller Eintritt frei
- So. 27.11. 18.00 Uhr **Hitchcocks „Die 39 Stufen“** Agenten-Thriller von A. Hitchcock Freier Verkauf

Dreiländerhalle Passau

- 04./05. 11. 20.00 Uhr **Mega-Kneipen-Festival**
- 11./13. 11. 10.00 Uhr **Fernweh 1. Int. Messe für Reisen, Freizeit, Sport u. Wellness**
- Fr. 18.11. 20.00 Uhr **Bülent Ceylan – Wilde Kreatürken - Neues Programm**
- Di. 22.11. 20.00 Uhr **Michael Mittermeier**
- Fr. 25.11. 20.00 Uhr **Debütantinnen Ball** Some Simple Steps Tanzschule

X-Pointhalle Passau

- Sa. 05.11. 17+20.30 **European Outdoor Film Tour**

Zeughaus

- Info www.zeughaus-passau.de, Tel. 0851/35553
- Sa. 05.11. 20.01 Uhr **3 Städte Rock Tour 2011 - Landflucht - Pleased as Punch - Kreisverkehrt** Mundart Ska Balkan Funk
- Sa. 12.11. 20.30 Uhr **TEXTA** - support: Die Au! + !llfow

Offene Museen in Passau

- **Oberhausmuseum Passau**, Veste Oberhaus, Tel. 0851/493350
Ausstellungen: Faszination Mittelalter, Passau - Mythos & Geschichte, Passauer Porzellan, Historische Apotheke, Zunft und Handwerk, Das Geheimnis der Bruderschaft sowie Feuerwehrmuseum und Hans Wimmer-Sammlung.
21. 5. bis 15. 11. 2011: Sonderausstellung „Paula Deppe 1886 – 1922) Lebensskizzen einer Künstlerin“. Neue Galerie im Oberhausmuseum, Mo. - Fr. 9-17 Uhr, Sa.+ So. 10-18 Uhr. Info: Telefon +49(0)851/49 33 5-12, www.oberhausmuseum.de.
- **Böhmerwaldmuseum** im Oberhausmuseum Tel. 0851/42320.
- **Glasmuseum Passau im Wilden Mann**, Rathausplatz, Tel. 0851/ 35071, mit über 30.000 Exponaten des weltberühmten „Europäischen Glases“ von 1650 - 1950. Täglich 13 – 17 Uhr. Ganzjährig geöffnet. www.glasmuseum.de
- **Domschatz- u. Diözesanmuseum**, über Wendeltreppe vom rechten (süd.) Seitenschiff im Dom zum Museum, Tel. 0851/ 35071, Meisterwerke romanischen bis barocken Kunstschaffens. Noch bis 31. Oktober, werktags 10 – 16 Uhr, geöffnet.
- **Römermuseum Kastell Boiotro – Archäologische Funde aus Ostbayern - 7000 Jahre Passauer Stadtgeschichte**, Lederergasse 43, Tel. 0851/34769, www.stadtarchaeologie.de – Di.-So. 10.00-16.00 Uhr Das Römermuseum befindet sich in einem spätmittelalterlichen Haus, direkt auf den Fundamenten des spätrömischen Kastells Boiotro. **Sonderausstellung: Erdställe - Rätselhafte unterirdische Gänge**. Noch bis 15. Nov. geöffnet.

Passauer Domorgel im hohen Dom St. Stephan zu Passau

Die größte historische Kirchenorgel der Welt
Seit 2003 ist Ludwig Ruckdeschel Domorganist in Passau. Seit Juli 2000 wird die Passauer Dommusik von Domkapellmeister Gerhard Merkl geleitet. Zentrale Organe der Passauer Dommusik sind dabei der Passauer Domchor und das Passauer Domorchester, die an den meisten Sonntagen und Festen des Kirchenjahres das Hochamt im Dom gestalten, aber auch in der Konzertsaison (Mai – Oktober) ein wichtiges Standbein innerhalb der Dommusik sind.

- Bis 30. 10.:** Mo – Sa **Mittags-Organkonzerte** im Advent: Mi + Sa 12.00 – 12.30 Uhr, Einlass 11.20 Uhr
- Gottesdienstmusik**
- Di. 01.11. 09.30 Uhr **Pontifikalamt Allerheiligen** - gespielt wird von Mozart: Missa solemnis KV 337
- Mi. 02.11. 19.00 Uhr **Pontifikalamt Allerseelen** - gespielt wird von W. R. Schuster: Deutsche Totenmesse
- So. 20.11. 09.30 Uhr **Hochamt Christkönig** - gespielt wird von Schubert: Messe in B-Dur D 324 op. post 141 Passauer Domorchester, Domorganist Ludwig Ruckdeschel, Leitung: Domkapellmeister Gerhard Merkl

Scheune am Severinstor

- bis 18.11. **14. Europäisches Jugend Musikfestival – Programm Seite 9**
- Do. 10.11. **Energietag** - VA: Bayerische Ingenieurkammer
- Di. 15.11. 11.30 Uhr **Konzert & Vernissage – Prof. Antonio Camponogara** spielt Werke von Scarlatti, Chopin, Liszt, Ravel und Debussy – **Peter Coler** stellt seine Werke aus. VA: Severino GmbH – KVV: 0851/7753 + 0171/5343609
- Do. 26.11. 19.30 Uhr **Diavortrag „Die Seidenstraße“** Eine Motorradreise von Istanbul bis Peking. Live-Vortrag von Angela Brandl. VA: Cafe Innsteg, Tel. 0851/51257, kv@scheune-passau.de

Flohmärkte Passau+Umgebung

- am 12.11. + 26.11. **Flohmarkt** an der Innpromenade/Passau
- am 12.11. 8–12 Uhr **Flohmarkt**, Karpfham, Festwiese
- am 05.11. 8–13 Uhr **Flohmarkt**, Neuhaus am Inn, Innlände

JAMES RIZZI



Ausstellung
5. Nov. 2011 - 5. Jan. 2012

Rindermarkt 12, 94032 Passau



November 2011 – www.schau-mal-rüber.de
November 2011 – www.schau-mal-rüber.de

Wirtschaft wächst in Niederbayern noch weiter

Industrie- und Handelskammer und Handwerkskammer prognostizieren nur Wachstumsabschwächung.

Großteils gute Nachrichten und Zahlen von den Befragungen ihrer Mitglieder konnten die Repräsentanten der beiden niederbayerischen Wirtschaftskammern bei der gemeinsamen Quartals-Presskonferenz präsentieren. Ostbayern hat in vielen Bereichen eine gute bis sehr gute Auslastung. Das Wachstum ist zwar leicht rückgängig, von Konjunkturproblemen kann jedoch keine Rede sein.

Das Fazit ist: Mit einer rasanten Aufholjagd hatten die Betriebe in Ostbayern schneller die Krise in den Griff bekommen. Bei fast voller Auslastung kann man keine großen Steigerungen mehr erwarten. „Die Wirtschaft ist auf sehr hohem Niveau, da können die Zuwachsraten gar nicht mehr so hoch ausfallen“, so der Referent der IHK Thomas Genosko. Das konnte auch IHK-Präsident Dr. Josef Dachs nur unter-



Die guten Zahlen machten auch den Repräsentanten der Industrie- und Handelskammer Niederbayern (IHK) und der Handwerkskammer Niederbayern-Oberpfalz (HWK) gute Stimmung. (v.l.) IHK-Hauptgeschäftsführer Walter Keilbart und HWK-Hauptgeschäftsführer Anton Hinterdobler sowie IHK-Präsident Dr. Josef Dachs und HWK-Präsident Franz Prebeck
Foto: Werner Vierlinger

streichen: „Die Unternehmen investieren, 4.800 neue Ausbildungsverhältnisse wurden auf jetzt insgesamt fast 12.000 im Kammerbereich abgeschlossen. Der Fachkräftebereich ist eine unserer vorrangigen Zukunftsaufgaben.“ so Dr. Dachs.

„Auch das Handwerk hat in Niederbayern eine sehr positive Entwicklung hinter sich: Die Auftrags-eingänge sind bei 83 % der Betriebe gestiegen oder gleich geblieben, 62 % sind sehr gut ausgelastet und bei 59 % sind die Umsätze gleichgeblieben. „Konjunkturprogramme stützen die Auftragslage, was sich im Bau- und Ausbaugewerbe sehr positiv auswirkt,“ unterstreicht Kammerpräsident Franz Prebeck die Ausführungen von stv. Hauptgeschäftsführer Hans Pschorn. „Und eine große Chance wird die Energiewende, die wir in vielen Bereichen nutzen müssen.“ wevi

Landesaussstellung „Bier in Bayern“

Bezirkshauptmann sagt Landrat Franz Meyer Unterstützung bei Werbung in Österreich zu.

Aldersbach. Der Bezirkshauptmann des Bezirks Schär- ding (OÖ) Dr. Rudolf Greiner war auf Einladung von Landrat Franz Meyer zu Besuch in Aldersbach. Dabei ging es um die Vorstellung des Konzeptes für die Landesaussstellung „Bier in Bayern“ im Jahre 2016, wo Aldersbach vom Freistaat Bayern den Zuschlag bekommen hat.

Bürgermeister Franz Schwarz freute sich über den hohen Gast aus Oberösterreich. Er führte Dr. Rudolf Greiner und die Delegation

durch die Asam-Kirche, durch die Klosteranlage und mit Frhr. Georg Adam von Aretin stand noch der Besuch der Brauerei auf dem Programm.

Landrat Franz Meyer stellte in seinen Begrüßungsworten heraus, dass der Landeshauptmann von Oberösterreich Dr. Josef Pühringer - ein guter Freund des Passauer Landes - persönlich die Bewerbung Aldersbach um die Landesaussstellung „Bier in Bayern“ unterstützt habe. Dies war sehr hilfreich, so Franz Meyer

und Bürgermeister Franz Schwarz.

Dr. Rudolf Greiner sagte zu, dass der Bezirk Schär- ding auch aus der Nähe zu Aldersbach die Landesaussstellung 2016 mit-berwerben werde. Der Bezirks- hauptmann zeigte sich tief beeindruckt von der Verbindung von Kirche, Kloster und Brauerei und stellte die gute Zusammen- arbeit mit dem Passauer Land heraus. Wir helfen uns gegenseitig, so Dr. Greiner an Landrat und Bürgermeister.



Blick in die herrliche Klosterkirche „Maria Himmelfahrt“ in Aldersbach.
Foto: Touristinformation Passauer Land

Alpentrio Tirol: Das Abendgebet der Berge 9.12.: Konzert in der Pfarrkirche Wegscheid

Nach fast 30 Jahren an der Spitze der Volkstümlichen Musik verabschiedet sich das Alpentrio Tirol zum Jahresende von seinen treuen Fans.

Das festliche Kirchenkonzert „Das Abendgebet der Berge“ ist zugleich ihre letzte Station in Bayern, bevor sich Georg Astenwald am 20.12.2011 in Innsbruck endgültig von der Bühne verabschiedet.

Lieder wie das „Ave Maria“, „Näher mein Gott zu dir“ oder „Panis angelicus“ welche Georg Astenwald im sanften Duett mit Mario Wolf mit einer füllenden Tenorstimme interpretiert, entzündeten ein musikalisches Leuchtfeuer der Hoffnung und bringen Ruhe und Freude in den Alltag.

Konzertbeginn ist um 19.30 Uhr. Kartenvorverkauf in der Raiffeisenbank und der Sparkasse Wegscheid, sowie im Pfarramt Wegscheid.



November 2011 – www.schau-mal-rüber.de

November 2011 – www.schau-mal-rüber.de

Winterjournal für Ostbayern

Jetzt erschienen!

Traum in weiß: Blick von den Höhen des Bayerischen Waldes über das verschneite Cham Land.



Foto: Tourismusverband Ostbayern

Regensburg (tvo). In der Natur ist der Winter die Zeit der Ruhe und Erholung. An sich gilt das auch für die Menschen, doch angesichts der immer und überall herrschenden Betriebsamkeit ist es schwer, innezuhalten und sich dem Rhythmus der Natur anzupassen. Wer daher ein Winterziel sucht, in dem man etwas Ruhe findet, die Nähe zur Natur genießen kann und in beschaulichen Dörfern und Städtchen wohnt, ist in den Ferienregionen Ostbayerns richtig. Ob in den tief verschneiten Wäldern des Oberpfälzer Waldes, im Nationalpark Bayerischer Wald oder den sanften Hügeln des Bayerischen Golf- und Thermenlandes: Hier dreht sich das Rad der Zeit im Winter ein wenig langsamer, was den Urlaub zu

einer Quelle der Regeneration werden lässt.

Im neuen Ferienjournal für Ostbayern sind die verschiedenen Facetten, die gelungene Winterferien haben können, ausführlich dargestellt. Eine grenzenlose Waldwildnis erwartet Naturliebhaber im ersten deutschen Nationalpark Bayerischer Wald. Die Informationshäuser „Haus zur Wildnis“ und „Hans-Eisenmann-Haus“ bieten Naturerlebnis bei jedem Wetter und vermitteln anschaulich und auf spielerische Weise, welchen Gesetzen der wilde Wald folgt. Aus einzigartiger Perspektive kann man den Lebensraum Wald auf dem Waldwipfelweg in St. Englmar und dem Baumwipfelweg in Neuschönau erleben. Bei klarer Sicht genießt man den Blick bis in die Alpen. Beste Aussichten für die Ge-

sundheit herrschen vor allem in den Kurorten des Bayerischen Golf- und Thermenlandes. Wenn das Wasser gen Winterhimmel dampft und der Schnee bis zum Beckenrand reicht, tut das Bad im wohligen Thermalwasser besonders gut – sowohl dem Körper als auch der Seele.

Wohlbehagen nach allen Regeln der Kunst vermitteln auch die Wellnessgastgeber der Ferienregion. Eine Reihe von 4-Sterne-Hotels lockt mit ausgedehnten, modernen Spa-Bereichen. Wer die Gemütlichkeit eher in kleinem Rahmen sucht, findet viele familiär geführte Betriebe von hoher Qualität.

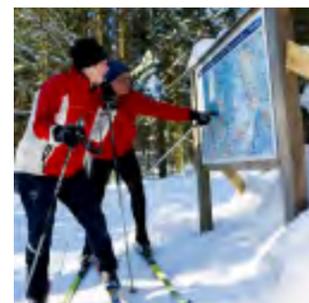
Dabei schließt die Sehnsucht nach Muße und Ruhe Aktivität und Unternehmungslust nicht aus. Neben den acht Wintersportgebieten des Bayerischen Waldes, die sich durch ihre Viel-

seitigkeit und günstigen Skiliftpreise auszeichnen, machen ein viele hundert Kilometer umfassendes Loipennetz, organisierte Aktivprogramme, geführte Winterwanderungen, Schneeschuhtouren oder eine der längsten Naturrodelfahrten Deutschlands am Geißkopf Lust auf körperliche Betätigung und den Aufenthalt in der frischen Winterluft. Romantische Gefühle kommen indes bei einer Pferdeschlittenfahrt oder einer Shoppingtour in den ostbayerischen Städten auf, in denen es in der Vorweihnachtszeit überall funkelt, glänzt und köstlich duftet.

Das kostenlose Winterjournal ist erhältlich beim Tourismusverband Ostbayern e.V., Im Gewerbepark D 04, D-93059 Regensburg, Tel. 0049 (0)941/58539-0, Fax 58539-39, info@ostbayern-tourismus.de,



Gemeinsam an einem Strang für die Landesaussellung ziehen: Unser Bild zeigt (v.l.) den 2. Bürgermeister der Gemeinde Aldersbach Robert Bauer, den 1. Bürgermeister Franz Schwarz, den Bezirkshauptmann der Bezirkshauptmannschaft Schär- ding, Dr. Rudolf Greiner, Landrat Franz Meyer, Reg.-Direktor Klaus Froschhammer und Cornelia Krenn, welche durch die Asamkirche führte.
Foto: Bauernfreund



Herrliche Langlaufpisten im Bayerischen Wald.



Sanfte Pisten für Groß und Klein im Bayerischen Wald.



Hundeschlittenrennen in Haidmühle im Bayerischen Wald.



Wenn sanfte Nebel aus der Therme steigen in Bad Birnbach.

Foto: Kurverwaltung Bad Birnbach



Foto: Kur- & Gästeservice Bad Füssing

Niederbayerns Brauchtum – ein attraktives Erlebnis Tradition zum Anfassen

Tradition und Brauchtum wird im Herzen Niederbayerns noch immer ganz groß geschrieben. Historische Umzüge, die vielen Markttag, große und kleine Traditionen, kirchliche und weltliche Feiern rund ums Jahr: All dies prägt den Charakter der Re-

gion, gibt ihr das besondere Ambiente, das Gäste aus nah und fern während ihres Aufenthalts in Bad Füssing so schätzen. Wenn im Rottal gefeiert wird, spielen Pferde oft eine wichtige Rolle. Vor allem im Oktober und November beim Leonhardi-Ritt,

der in vielen Orten noch immer zu den wichtigsten Festen im Traditionskalender zählt. Der Heilige Leonhard war ein Missionar, der um 500 am Hof des Merowingerkönigs Chlodwig lebte, Gefangenen half und den Süden Frankreichs missionierte. Nach seinem Tod verehrten die Franzosen und auch die Menschen im süddeutschen Raum Leonhard als Wundertäter.



Festprogramm:

Samstag, 5. November 2011

18:30 Lichterprozession von der Pfarrkirche aus um die Hofmark zur Wallfahrtskirche St. Leonhard mit den Ortsvereinen und Gästen.

19:00 Vorabendgottesdienst mit Beichtgelegenheit in St. Leonhard

Sonntag, 6. November 2011

10:00 Festgottesdienst in der Wallfahrtskirche St. Leonhard in den Anliegen der Leonhardiwallfahrer, Hauptzelebrant und Festprediger Herr Domkapitular Monsignore Dr. Hans Bauernfeind.

14:00 Umritt mit historischem Festzug um die Hofmark Aigen, Pferdesegnung und Würdinger Schutz'n

15:15 Feierliche Schlussandacht in der Wallfahrtskirche St. Leonhard

Leonhardi-Museum – Öffnung:
Samstag, 05.11.: 14:00 bis 17:00 Uhr
Sonntag, 06.11.: 14:00 bis 17:00 Uhr



November 2011 – www.schau-mal-rüber.de

November 2011 – www.schau-mal-rüber.de

Das iPhone macht es möglich: Bad Füssing kennen wie die „eigene Westentasche“.

Nie mehr verlaufen, nie mehr fragen müssen, mit einem Fingerschnipper den schnellsten Weg zum Physiotherapeuten oder in die Thermen finden: Gäste in Deutschlands führendem Kurort Bad Füssing in Bayern kennen sich in „ihrem“ Heilbad in Zukunft so gut aus wie die Einheimischen. Selbst dann, wenn sie zum ersten Mal Gast sind. Voraussetzung: Sie besitzen ein Apple iPhone oder ein Smartphone mit dem Betriebssystem Android.

Eine spezielle Software verwandelt die Handys in Sekunden zu persönlichen Gesundheitsguides und Fremdenführer mit Universalwissen für die Westentasche. Ein Fingerwischer über den Bildschirm und man findet alles, wirklich alles, was ein Kurgast sucht und braucht. „Mit diesem kostenlosen Angebot an unsere Gäste wollen wir wieder Maßstäbe in Sachen Gastfreundlichkeit setzen“, sagt Alois Brundobler, Bürgermeister von Bad Füssing und stellvertretender Präsident des Bayerischen Heilbäder-Verbands. Die Software, „Apps“ genannt, soll es in absehbarer Zeit für nahezu alle bayerischen Kurorte geben. Das Programm und seine Möglichkeiten wurde jetzt von der Wirtschaftsstaatssekretärin Katja Hessel im niederbayerischen Bad Füssing „live“ präsentiert. Besitzer von Handys der Marken

Apple, Acer, Dell, Google, Asus, LG, Motorola, Samsung, Sony Ericsson und auch vieler anderer Marken können sich ihren persönlichen elektronischen Kurort-Berater ganz schnell, einfach und kostenlos aus dem Internet laden: Apple-Besitzer über den Apple App-Store, die Eigner anderer Handys über die Webseite www.market.android.com. Es genügt dort, nach der Anmeldung in der App-Suchmaske, einfach das Wort „Bad Füssing“ einzugeben. Der Rest funktioniert automatisch. Wer es nicht selbst probiert, kann es kaum glauben. Veranstaltungstipps, sekundenschnelle Antworten auf alle Fragen zum Gesundheitsangebot, die Buchung des Hotels mit Fingertipp und als besonderer Clou integriert: „e-contentmaps“, ein Programm, das permanent in Form eines ablaufenden Films den eigenen Standort und zum Beispiel den direkten Weg zum nächstgelegenen Wellnesstempel fotorealistisch aufzeigt. Gleichzeitig bleibt auf dem Handymonitor immer am Himmel über der gezeigten Straßenszene schwebend das Endziel der Suche vor Augen.

„Vor zehn Jahren hätte kein Mensch geträumt, dass diese Art von komfortablem Gästeservice möglich ist“, sagte Alois Brundobler, der stellvertretende Präsident des Bayerischen Heilbäder-Verbands. „Im

Gästeservice in neuer Dimension: Bayerns Wirtschaftsstaatssekretärin Katja Hessel und Bad Füssings Kurdirektor Rudolf Weinberger präsentieren die bundesweit einzigartige „Kurort-App“.



Foto: Kur- & Gästeservice Bad Füssing

Alltag der „Silver Ager“ wird die Suchmaschine Google schnell zum Dr. Google, als scheinbar allwissender Berater in Gesundheitsfragen.“

Motor des Projekts ist das bayerische Wirtschaftsministerium, das für das Modellvorhaben 300.000 Euro bereitgestellt hat. 40 bayerische Kurorte beteiligen sich bereits. Aus

gutem Grund: Mittlerweile surfen nach aktuellen Studien bereits mehr Über-60-Jährige als Unter-20-Jährige im Internet. In Deutschland gibt es Schätzungen zufolge knapp sieben Millionen „Silver Surfer“ mit ständig wachsender Tendenz. Davon 4,2 Millionen 50- bis 59-Jährige und 2,5 Millionen 60- bis 69-Jährige.

November Highlights in Bad Füssing

Kathi Leitner, Bernd Helfrich

- Do. 03. **Im Zauberreich der Operette** beliebte Arien und Melodien von Kálmán, Lehár, Strauß u. a.
- Fr. 04. **Erinnerungen an Ernst Mosch** mit den Dreiflüßemusikanten Passau
- Do. 10. **Hits & Oldies**, Schlagerprogramm mit Stefan Moll, Sebastian Gomez, Frank David
- Fr. 11. **Schatzkammer Innviertel** Diavortrag von StD Josef Sagmeister
- Do. 17. **AQUA PIANO Konzert** mit jungen Preisträgern des Konservatoriums Teplice/CR
- Fr. 18. **Der Bulle von Rosenheim** Lustspiel des Chiemgauer Volkstheaters
- Do. 24. **Inntaler Heimatabend** mit Volksmusik- und Tanzgruppen des HTV „Inntaler Buam“ aus Aigen a. Inn
- Fr. 25. **Mythos Seidenstraße**, Dia-Reisebericht von Angela Brandl über ihre Motorradtour auf dem alten Handelsweg

VORSCHAU DEZEMBER

- Mo. 26. **Bad Füssinger Weihnachtsgala** Live-Übertragung auf Radio Inn-Salzach-Welle mit Freddy Paulheim (vormals Captain Cook), Die Lustigen Fünf, Andrea Gruber, Tex Robinson & Friends, Heimatland Quintet, 3 Samma, Benjamin Grund u. a.; Moderation: Dieter Gerauer (Karten ab 1.12.)

Eintrittskarten sind ca. 14 Tage vor der Veranstaltung erhältlich.

Information und Kartenvorverkauf:
Bgm.-Frankenberger-Haus, Kurallee 15
Tel.: 00 49 (0) 8531 / 97 55 22
Fax: 00 49 (0) 8531 / 97 55 29
E-Mail: ticket@badfuessing.de
www.badfuessing.de

BAD FÜSSING
wird und wird nicht ... aus der Kraft der 3 Thermen



Neu im Team: Jasmin

stylt die Jugend in unserem Salon – egal ob Highlight, Farbe oder Schnitt. Lassen Sie sich von Jasmin beraten und verwöhnen.

Top-Angebot für die Jugend bis 18 Jahre:
Waschen, Schneiden, Tönen + Highlights und Styling

statt 59,- nur 49,- €

Unsere Dauer-Renner:

- Mo+Do **Herren-Spartag** Trockenhaarschnitt statt 13,- nur € 9,-
- Di+Mi **Damen-Spartag** Dauerwelle kompl. statt 64,- nur € 49,-
- Mi **Herren-Wellnesstag** Waschen, Schneiden, Kopfmassage, Styling statt 21,- nur € 15,-
- Mo-Sa **Jugend-Service** Waschen, Schneiden, Styling, Festiger und Spray statt 36,50 nur € 26,-

hair INN style
Bad Füssing
Damen- und Herren-Salon

Auf Ihren Besuch freut sich Heidi Pillichhammer aus St. Martin im Innviertel mit ihrem Team!

Öffnungszeiten:
Mo – Do 9.00 – 18.00 Uhr
Fr 8.30 – 18.00 Uhr
Sa 8.00 – 14.00 Uhr

hair INN style bad füssing
94072 Bad Füssing, Lindenstraße 2
Telefon 00 49 (0) 85 31 / 20 29

Italien für Feinschmecker

Pizza aus dem Holzofen und herrliche Genüsse der italienischen Küche. Edle Menüs mit feinsten Spezialitäten auf Bestellung.

GRAN SASSO

Ristorante · Pizzeria

Bad Füssing

Mittwoch Ruhetag
Sonnenstraße 2, Telefon (0 85 31) 2 15 21



Wohlfühl-Therme
Bad Griesbach

Sauna
PUR

... AAAH!
GEHT'S MIR GUT!

JETZT NEU!

SAUNA PUR –
DAS PERFEKTE SAUNA-ERLEBNIS.
WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!
Die Sauna Pur ist täglich von 10.00 bis 21.00 Uhr geöffnet.



Sauna Pur – das ist meine Sauna.
Ahhh... geht's mir gut!

Thermalbadstraße 4 · 94086 Bad Griesbach-Therme
Telefon 08532 9615-0 · www.wohlfuehltherme.de

November 2011 – www.schau-mal-rüber.de

November 2011 – www.schau-mal-rüber.de



Der neue Strömungskanal



Die neue Bistro-Terrasse



Die neue Salzgrotte Fotos: B. Bernkopf



Eine Kabine der neuen Sauna pur

Nach 10 Millionen Euro Investition

Reines Bade- und Saunavergnügen nach vielen Baustellen in der Bad Griesbacher Wohlfühl-Therme

Die Umbaumaßnahmen der letzten vier Jahre sorgen dafür, dass das heilkräftige Wasser aus den Tiefen der Rottaler Erde nicht nur gesund ist, sondern auch Spaß macht: Strömungskanal, Terrassen-Whirlpool, Salzgrotte und Sauna pur steigern das Badeerlebnis im niederbayerischen Gesundheits- und Urlaubsort.

Eine Poolnudel schnappen, rein in den Strömungskanal und der Spaß kann losgehen. So drehen die Besucher ihre Runden in einer der neuen Attraktionen der Wohlfühl-Therme. Sie können sich einfach treiben lassen, während das fluoridhaltige Thermalwasser heilsam auf Knochen und Gelenke wirkt.

„Unser Wasser macht's“ – prangt in großen Buchstaben an der Bad Griesbacher Wohlfühl-Therme. Werkleiter Dieter Lustinger setzt



Foto: Werner Vierlinger

alles daran, das gesunde Nass in Szene zu setzen. So wurde in den vergangenen Jahren das komplette Untergeschoss saniert, die Bistro-Terrasse eingerichtet, Umkleiden, Duschen und Ruheräume erneuert, der Zugang im Foyer hat ein neues Gesicht bekommen, ebenso der

Kassenbereich und die neuen Dampfsaunen.

Warmes Wasser, tolle Aussicht – das ist das Motto des neuen Außen-Whirlpools auf einer erhöhten Terrasse. Ein schöner Platz zum Entspannen und Genießen. Die neue Therapieabteilung sowie die neue

Bei der Einweihung: Zufrieden mit dem gelungenen Werk: (v.l.) stv. Landrat Manfred Riedl, Bezirksrat Hans Danner, Bezirkstagspräsident Manfred Hölzlein, MdL Walter Taubeneder, Architekt Helmut Witzlinger, Pfarrer Gunther Drescher, Bürgermeister Jürgen Fundke, Pfarrer Klaus J. F. Stolz, und Werkleiter Dieter Lustinger.

Kosmetikabteilung „Vital und schön“ sind bereits ebenfalls in Betrieb. Es gibt vier statt bisher zwanzig Fangokabinen. Mit großzügig ausgestatteten und modernen Räumen setzt die Wohlfühl-Therme auf Qualität statt auf Masse.

Als Höhepunkte hatte die Wohlfühl-Therme die neue Salzgrotte und jetzt mit einer Abschlussfeier der Gesamtmaßnahmen die neue „Sauna pur“ in Betrieb genommen. Ganz klassisch, mit Saunen verschiedener Temperatur, Tauchbecken, Whirlpool und Ruheräumen können künftig etwa 80 Gäste gleichzeitig schwitzen und entspannen.

BIRGIT BERNKOPF

Infos: Gäste- und Kurservice Bad Griesbach, Stadtplatz 1, 94086 Bad Griesbach i. Rottal, Tel. 08532/792-40, Fax 08532/7614, Internet www.badgriesbach.de

Unser Wasser macht's! Wohlfühltherme Bad Griesbach



Mit dieser Botschaft lädt Sie die Wohlfühl-Therme Bad Griesbach zu einer kurzen Pause (zu einer kurzen Auszeit) ein.

UNSER ANGEBOT:

Sie lassen Ihren Alltag hinter sich – wir sorgen dafür, dass Ihr Aufenthalt bei uns wohltuend und erholend wird. Das Bad Griesbacher Thermal-Mineral-Wasser, ein Heilwasser, steht dabei im Mittelpunkt, wenn es gilt, neue Kraft zu schöpfen.

Für Sie steht in unserem Haus, die Wohlfühl-Therme Bad Griesbach, alles bereit, was Sie für einen erholsamen Aufenthalt brauchen:

- Die Therme – Unser Wasser macht's!
- Der Hamam – Traum, Sinnlichkeit und Glück
- Die Sauna Pur – Ahh ... geht's mir gut!
- Die Salzgrotte – Gesundheit atmen
- Das Kosmetikstudio – Vital+Schön – sich wohlfühlen von Kopf bis Fuß
- Die Hotels *** oder auch Ihre **** Unterkunft ist mit unserem Haus direkt über einen sogenannten Bademantelgang verbunden.
- Sie brauchen kein Auto, keinen Bus, um unser Haus zu erreichen.



Buchen Sie Ihre „kurze Pause“ (Ihre Auszeit) über die Wohlfühl-Therme Bad Griesbach, Thermalbadstr. 4, 94086 Bad Griesbach, Tel. 0049 / 8532 / 9615-28 oder / 9615-0 Mail: johanna.reithner@wohlfuehltherme.de



1. Pauschale

„Kurze Pause in Bad Griesbach“

- 1 x Eintritt in die Therme
- 1 x Salzgrotte
- 1 x Auszeit „Spezial“ (Tageskarte Therme + Tageskarte Sauna + 30 Min. Massage)
- 1 Original Kößlerner Weißbier oder 1 Glas Prosecco (bei Ihrem Aufenthalt in unserer Sauna Pur)

1 x Übernachtung/Halbpension im ***Hotel 119,00 €
Aufzahlung für die Übernachtung im ****Hotel 25,00 €

2. Pauschale

„Auszeit in Bad Griesbach“

- 3 x Eintritt Sauna + Therme (Std.)
- 1 x „Nadide Sultan“: Besuch im Hamam (3 Std.) mit Seifen-Schaum-Massage auf dem Nabelstein (ca. 10 Min.)
- Unbegrenzter Thermalbad-Aufenthalt
- 1 Original Kößlerner Weißbier oder 1 Glas Prosecco (bei Ihrem Aufenthalt in unserer Sauna Pur)
- 1 x Salzgrotte
- 1 x Fußpflege

3 x Übernachtung/Halbpension im ***Hotel 274,00 €
Aufzahlung für die Übernachtung im ****Hotel/Nacht 25,00 €

Stimmungsvoller Christkindlmarkt Bad Griesbach

Traditioneller Weihnachtsmarkt mit Veranstaltungsprogramm vom Freitag 25. bis Sonntag 27. November beim KWA Stift Rottal

Glühweinduft und Kerzenschein – die Weihnachtszeit zieht in Bad Griesbach ein. Unzählige Lichter beleuchten die Stadt, und am ersten Adventswochenende findet am Gelände des KWA Stift Rottal der erste Weihnachtsmarkt statt. Christbäume, Verkaufshütten und Zelte reihen sich um den Platz, an dem es an drei Tagen

wieder eine Fülle von weihnachtlichen Veranstaltungen und Aktionen gibt. Die Besucher finden vom Weihnachtsschmuck über Selbstgebasteltes bis hin zu Krippen und Kränzen alles, was zum schönsten Fest des Jahres gehört.

Selbstverständlich ist auch für das leibliche Wohl gesorgt: Die Vereine verwöhnen die Gäste mit

Glühwein, Jagertee, Kaffee, Kuchen und Plätzchen. Eine Mischung aus Bummeln, Freunde treffen, Geschenke kaufen und der besinnlichen Musik der Stadtkapelle lauschen – das macht einen Besuch am Bad Griesbacher Christkindlmarkt zum Erlebnis. Weiter geht der Rottaler Advent am 2. und 3. Adventswo-

chenende am Kurplatz in Bad Griesbach Therme. *Birgit Bernkopf*
Programm und weitere Informationen:
Gäste und Kurservice Bad Griesbach, Stadtplatz und Thermenplatz
Telefon +49 (0) 85 32 / 792-40, Fax +49 (0) 85 32 / 7614 oder www.badgriesbach.de



Weihnachtlich geschmückte Verkaufsbuden, Glühweinduft und Kerzenschein bilden das festliche Ambiente beim Bad Griesbacher Weihnachtsmarkt, wenn der Nikolaus seine Geschenke an die Kinder verteilt.

Foto: Georg Gerleigner

Herzlichen Glückwunsch!

10 Paare haben einen Besuch der „Sauna Pur“ in der Wohlfühltherme Bad Griesbach gewonnen.

Die Gewinner waren – mit wenigen Ausnahmen fast ausschließlich aus Oberösterreich und bekamen alle von der Wohlfühltherme Bad Griesbach die Eintrittskarten zugesandt.

Ist der November Ihr Glücksmonat? 10 Saunabesuche für Zwei in der Wohlfühl-Therme Bad Griesbach mit erholsamen Stunden in der neuen „Sauna pur“ der Wohlfühltherme Bad Griesbach zu gewinnen

Genießen Sie im Monat November 4 Stunden lang „Saunaerlebnis zu Zweit“ in der Wohlfühl-Therme Bad Griesbach. Teilnehmen und gewinnen können alle Paare, die sich beide mit ihren Vor- und Nachnamen melden.

Zu vermerken ist die Adresse eines der beiden Anmelder mit E-Mail-Adresse, Telefon- oder Fax-Nr. zur Gewinn-Benachrichtigung. Alle Teilnahmemeldungen, die mit den obigen Angaben bis 31. Oktober 2011 an

dieter.lustinger@wohlfuehltherme.de
oder Fax +49 (0) 85 32 - 96 15 14

eintreffen, nehmen an der Ziehung der 10 Gewinnerpaare teil. Die Gewinner werden unter der angegebenen E-Mail-Adresse, bzw. Telefon- oder Fax-Nr. benachrichtigt. Sie gewinnen je zwei 4-Stunden-Eintritte in die „Sauna pur“, die Sie bis 30. Oktober in der Wohlfühl-Therme Bad Griesbach genießen können. Anmeldung ist nicht erforderlich. An der Thermenkasse erhalten die Gewinner am Besuchstag gegen Vorlage beider Ausweise ihre Gewinn-Eintrittskarten. Weiterer Schriftverkehr oder Barauszahlung erfolgt nicht. Alle Teilnehmer erkennen die Teilnahmebedingungen an. Der Rechtsweg und Schriftverkehr sind ausgeschlossen.

„Viel Glück zu Zweit“ beim Mitmachen!

Bad Griesbach Veranstaltungen November

- 05.11. Gabriele Hirdeis, Kursaal
07.11. Dia-Vortrag, Kleiner Saal
08.11. Bayr. Komödie, Kursaal
16.11. Konzert „Sinfonietta Bulgaria“, Emmauskirche
17.11. Schülerkonzert „Sinfonietta Bulgaria“, Emmauskirche
17.11. Heißmann & Rassau, Kursaal
19.11. Sigi Zimmerschied, Kursaal
21.11. Dia-Vortrag, Kleiner Saal
26.11. Nacht der Lichter, Emmauskirche
25.-27.11. Bad Griesbacher Weihnachtsmarkt am KWA Stift Rottal

VORSCHAU DEZEMBER 2011

- 02.-04.12. Weihnachtsmarkt, Bad Griesbach-Therme
3.12. Adventskonzert, Emmauskirche
5.12. Dia-Vortrag, Kleiner Saal
09.-11.12. Weihnachtsmarkt, Bad Griesbach-Therme
18.12. Adventssingen und Weihnachtsmarkt, St. Salvator
18.12. Weihnachtskonzert, Emmauskirche
25.12. The Original USA Gospel Chor, Kursaal
26.12. Raunacht, Kurplatz
28.12. Angela Wiedl, Emmauskirche
29.12. Weihnachts-Gala, Kursaal

Infos und Vorverkauf:
Gäste-Information der Kurverwaltung Bad Griesbach
Kurallee 1a, 94086 Bad Griesbach
Tel. 0 85 32/7 92-47, Fax 0 85 32/76 14
E-mail: info@badgriesbach.de
www.badgriesbach.de oder www.eventick.de



Einzigartige Sonderausstellung über LEONARDO DA VINCI

von 12. 11. 2011 bis 8. 1. 2012 im Holz- und Werkzeugmuseum LIGNORAMA Riedau

Mensch – Erfinder – Genie

Erleben Sie eine einzigartige Sonderausstellung über das Universalgenie Leonardo da Vinci im Holz- und Werkzeugmuseum LIGNORAMA in Riedau (Bezirk Schärding).

Als Maler, Erfinder und Genie war Leonardo da Vinci bereits zu Lebzeiten weit über die Grenzen seiner florentinischen Heimat hinaus bekannt.

Die Ausstellung Leonardo da Vinci: Mensch – Erfinder – Genie zeigt die genialen Erfindungen Leonardos, die auf Grund von originalen Handskizzen und Notizbüchern nachgebaut wurden. Es werden über zwanzig, teils interaktive Holzmodelle präsentiert, die mit Materialien wie sie zur Zeit Leonardos verfügbar waren (Holz, Leinen, Metall und Schnurre) gefertigt wurden. Die Funktionsweise wird in Computersimulationen und Videoguides detailliert erklärt.

Die drei Themen der Ausstellung Hydraulik, Mechanik und Fliegerei zeigen anschaulich den Einfluss seiner Erfindungen auf unseren Alltag. So wird die Relevanz seiner Konstruktionen für die heutige Zeit analysiert und deren Tragweite für das Heute und Morgen dargestellt.

Das universelle Genie von Leonardo da Vinci, sein Leben und seine Epoche werden durch Abbildungen und Erklärungen greifbar gemacht.

Öffnungszeiten: Freitag, Samstag, Sonntag und Feiertage von 10 - 17 Uhr. Geschlossen: Allerheiligen, Weihnachten (23. - 25.12.2011) und Neujahrstag.

Sonderöffnung für Gruppen mit oder ohne Führung auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich!

Eintrittspreise

Erwachsene 4,00 €
Ermäßigt (Senioren, Stud., Zivil-Präsenzdiener, Behinderte, Arbeitslose) 3,50 €
Kinder 6 - 15 Jahre 2,50 €
Familie 9,00 €
Oö Familienkarte, ermäß. 8,00 €
Klein- u. Kindergartenkinder frei!

Individuelle Ermäßigungen mit: Vitalwelt-Gästekarte, Mitgliedsausweis Museumsverein, OÖ Tourismus Mitarbeiterkarte, Mitgliedsausweis Raiffeisen Aktiv Club.

Gruppenpreise ab 10 Personen:

ohne Führung mit Führung
Erwachsene 3,50 € 5,50 €
Ermäßigt 3,00 € 5,00 €
Schulgruppen 1,50 € 2,50 €
Bei Schul- und Busgruppen sind eine Begleitperson sowie der Buschauffeur frei!

Führungen ab ca. 10 Personen – jedoch nur bei Voranmeldung. Führungsdauer ca. 60 bis 90 Minuten bzw. nach Vereinbarung.

Anmeldung und Auskunft:

LIGNORAMA Riedau
Mühlgasse 92, A-4752 Riedau
holz@lignorama.com,
www.lignorama.com
Telefon 07764/66 44 oder
Mobilnummer 0664/620 10 61.
(Aus Deutschland:
Telefon 0043/7764/66 44 oder
Mobilnummer 0043/664/620 10 61)

Ausstellung im LIGNORAMA Riedau in Zusammenarbeit mit EMS exhibits.

Mit über zwanzig als Holzmodelle nachgebauten Erfindungen (teils interaktiv).



Nachbau Riemenscheibe nach Leonardo da Vinci.

Foto: EMS exhibits

Angebot für Schulen:

Besuch im Rahmen einer Exkursion

Eintritt für Schüler im Klassenverband inkl. Führung 2,50 € / Schüler

Dauer ca. 2 Stunden

(Kann nach Bedarf gekürzt oder verlängert werden!)

Nach Anmeldung ist der Besuch für Schulklassen von Montag bis Freitag ab 8.00 bis 16.00 Uhr möglich.

LEONARDO DA VINCI

MENSCH - ERFINDER - GENIE

12. NOVEMBER 2011 – 8. JÄNNER 2012

Ausstellung im LIGNORAMA Riedau

Verein Holz- und Werkzeugmuseum
Mühlgasse 92, A-4752 Riedau
Tel.: +43(0)7764/6644; Mobil: +43(0)664/620 10 61
holz@lignorama.com; www.lignorama.com

LIGNORAMA

Andorf

- 13.11. Leonhardi-Ritt
- 26.11. Musik im Salon - Liederabend
- 27.11. 14.00 Advent in der Stub'n - Brunnbauerhof - Freilichtmuseum

Braunau * = jeweils im Gugg ** = Veranstaltungszentrum

- 04.11. 20.00 + 5.11. Swen Ratzke & Band - Debut - Glamour Cabaret *
- 09.11. Martinmarkt - ganztags am Stadtplatz
- 10.11. 20.00 Stoungers „nothing is real“ - a capella - *
- 12.11. Herbstkonzert V: MGV Lyra - **
- 12.11. 20.00 Alf Poirer & die obersteirische Wolfshilfe „This isn't it“ - Rock-Show - *
- 14.11. 20.00 David Hettich - Abenteuer Ozean - *
- 17.11. 20.00 Thomas Stipsits „Bauernschach“ - Kabarett - *
- 18.11. 14.00 + 16.00/18.00 Hänsel und Gretel - Kinder-Waldoper - **
- 20.00 Thomas Stipsits, Ulli Bär & Dr. Willi Ganster - „Von Danzer bis Stinatz“ - Austropop - *
- 19.11. 20.00 Quadro Nuevo „Grand Voyage“ - Weltmusik - *
- 20.00 Da capo non Fine - Konzert - **
- 23.11. 20.00 Salzburger Saitenklänge und Wilfried Scharf - Stadttheater
- 26.11. 20.00 Oliver Baier „Schlagerschlachtung“ - Kabarett - *

Esternberg

- 05.11. - 6.11. gantz. Kleintierausstellung
- 26.11. 14.00 Adventmarkt

Freinberg

- 04.11. 20.00 Kabarett: Martin Großmann „Trüffelschweine“ - Wirth z'Hareth
- 05.11. 19.00 6. Musikantenstammtisch - Wirth z'Hareth
- 19.11. 14.00 Adventmarkt - Kath. Frauenbewegung - Pfarrsaal
- 19.11. 20.00 Konzert Musikkapelle Freinberg - Topfit
- 25.11. 20.00 Kabarett: D4 - Dee Vier „Dass des gibt“ - im Weinbeißer Kulturlinarium

Furthmühle/Pram

- 12.11. + 13.11. Leopoldi-Kunsthandwerksmarkt im Museum

Kopfing

- 26.11. - 27.11. Waldweihnacht - Baumkronenweg

Linz

- 01.11. 20.00 Rock: The Subways + Computers/The Dancers - **
- 02.11. 19.00 Requiem v. Eduard Claucig für Soli, Chor u. Orchester - Pfarrkirche Marcel-Cello

Linz * = Brucknerhaus / ** = Posthof / # = TipsArena

- 03.11. 19.30 Konzert: Cleveland Orchestra - *
- 03.11. 20.00 Kabarett: Alfred Dorfner „Bis Jetzt“ - **
- 20.00 Konzert: Jazz meets Daniel - Kulturzentrum Hof
- 20.00 Pop: Friska Viljor/Black Shampoo/TBA - **03.11. - Wolfgangseer Advent - Innenstadt
- 04.11. 16.00 Kinder: Altstadt - Märchenzeit: Das Kleine ich bin ich - ab 3 Jahre - Altstadt
- 19.30 Alte Musik im Schloss „Meli-Melo“ - Schlossmuseum
- 18.00 Ein Abend mit afrikanischer Literatur - Wissensturm
- 04.11. - 5.11. Schibasar & Wintermesse - #
- 06.11. 11.00 Bruckner Orchester -
- *08.11. 20.00 Vollbeat. Rockband aus Dänemark - #
- 20.00 Swen Ratzke & Band - Debut - Glamour Cabaret - **
- 11.11. 20.00 40 Jahre Wolfgang Ambros & die No. 1 vom Wienerwald **
- 12.11. 19.30 Sinfonietta Linz - Orchesterkonzert - Spittelwiese
- 14.11. 19.30 Bochumer Symphoniker - *
- 14.11. - 19.11. Italienischer Spezialitätenmarkt - Passage Linz
- 16.11. 19.30 Militärmusik OÖ - Blasmusik - *
- 20.00 Kabarett: Andre Händler „Naturtrüb“ - **
- 17.11. 19.00 ORF - Treffpunkt Neue Musik - ORF Landesstudio OÖ
- 18.11. 19.30 AK Classics: Beethoven, Mozart u.a. - *
- 18.11. - 10.12. Circus Roncalli - Urfahrner Jahrmartplatzgelände
- 18.11. - 20.11. Haus & Wohnen Publikumsmesse - Design Center
- 18.11. 20.15 Musikantenstadl (Generalprobe) und
- 19.11. 20.15 Musikantenstadl - Live - #
- 19.11. 09.30 - 23.12. Linz City Express - Rundfahrt (-17.30) - Hauptplatz
- 19.11. 16.00 - 23.12. Winterzauber (-24.00) - Passage Linz
- 19.11. 10.00 - 23.12. Christkindlmarkt (-20.00) - Hauptplatz
- 19.11. 09.00 - 23.12. Weihnachtsmarkt (-19.00) - Volksgarten
- 22.11. 19.30 Klang der Kulturen spezial - Brucknerhaus
- 24.11. 20.00 Beatsteaka - #
- 25.11. 20.00 Labrassbanda - Bayern-Brass-Pop - **
- 26.11. 20.00 Ina Müller & Band - **
- 26.11. 11.00 - 23.12. Wintermarkt (-20.00) - Pfarrplatz
- 30.11. 20.00 Kabarett: Stermann & Grissemann - **
- 30.11. 19.30 Sinfoniekonzert - *

Obernberg

- 05.11. Melodienstraub mit Zitherklang - LMS - Vormarkt Gurten
- 26.11. - 27.11. Kathrein und Weihnachtsmarkt

Raab

- 19.11. 20.30 Cellomania i.R. Kunst & Kultur - Saal der LMS Raab

Rainbach i. Innkreis

- 05.11. 20.30 Gesundheitskabarett „Krank“ - Gasthof Ebner, Hauzing

Reichersberg

- 12.11. 10.30 + 13.11. 6. Reichersberger Kunsthandwerksmarkt - Kellerräumlichkeiten des Augustiner Chorherrenstift

Ried i. Innkreis

- 05.11. Stadt-Land-Ball
- 09.11. 19.30 Gerhard Anton Petzl - Lesung u. Buchpräsentation „Nur wer die Nacht kennt, weiß den Tag zu schätzen“ Bildungshaus St. Franziskus - Benefiz-VA f. d. Kinderdorf Altmünster
- 11.11. + 12./13./17./18./19./24./25./26.11. Haus & Bau - Messe
- 26.11. - 27.11. Sparkassen-Advent
- 30.11. Rieder Fahnenadvent

Riedau

- 05.11. 20.00 Herbstkonzert - Musikverein Riedau - Pramtalsaal

Schärding

- 02.11. 17.45 Requiem Allerseelen von Caspar Ett m.d. Cantorey der Kurhauskirche auf Originalinstrumenten - Kurhauskirche
- 03.11. 20.30 Konzert „ANI“ - VA: Kulturprojekt Sauwald - Gh z. Bums'n
- 05.11. 17.45 Hochamt in Memoriam Max Himsl - Kurhauskirche
- 11.11. 19.30 Kabarett: Manfred Lorenz - Hopfenboden Brauerei Kaprs.
- 12.11. 20.00 Herbstkonzert der Stadtkapelle - Kubinsaal
- 12.11. 1. Brunenthaler Weimherbst - Mehrzweckhalle Brunenth.
- 18.11. 20.00 Bernhard Ludwig „Lustvoll leben - 10in2“ - Kubinsaal
- 19.11. 20.00 Klavier zu 4 Händen mit literarischer Begleitung - Kubinsaal
- 19.11. Hasenpartie der FFW Brunenthal - Gh Bergwirt
- 21.11. 19.30 Vortrag: Davit Hettich „Abenteuer Ozean“ - Kubinsaal
- 24.11. 20.30 Karl Doblhammer & Hermann Hausner „Livehaftig“ - Konzert + CD Präsentation - Lieder aus verschiedenen Zeiten - schräg und schrill, lyrisch, politisch, kämpferisch, traditionell und bodenständig. www.doblhammer.com - VA: Kulturprojekt Sauwald - Wirtshaus zur Bums'n
- 25.11. 16.00 - 23.12. Punschzeit am Stadtplatz (So+FT ab 14.00)
- 26.11. 09.00 Langer Einkaufsamstag (-17.00)
- 26.11. 20.00 Fantastic Night m.d. „Schärding Juggling Convention“ - BSH
- 26.11. + 27.11. Schwimmender Adventmarkt am Inn
- 26.11. - 6.1. Schärdinger Kripperloas - Innenstadt

Suben

- 12.11. 20.00 Herbstkonzert - Veranstaltungssaal
- 26.11. 13.00 Weihnachts- und Bastelmarkt mit Kaffeestube

Taufkirchen a.d. Pram

- 20.11. 19.00 Kirchenkonzert des Musikvereins - Pfarrkirche

Wernstein a. Inn

- 26.11. Herbstkonzert - Musikkapelle Wernstein - Turnhalle VS

Wesenufer

- 19.11. Klangwellenkonzert - Musikverein - Seminarkulturhaus

OÖ Wildbretwochen festlich eröffnet

„WILD AUF WILD“: Auftakt zu den BÖG Wildbretwochen 2011 im Restaurant Promenadenhof in Linz.

Es wildelt wieder in Oberösterreichs Gaststuben: Die Herbstzeit ist alljährlich Hochsaison für kulinarische Genüsse aus Wald und Flur, in der Wildgerichte verschiedenster Art auf den Speisekarten dominieren. Einen Vorgeschmack darauf, was Wildliebhaber und Feinspitze mit Beginn der Herbstjagden erwartet, bot die Beste Österreichische Gastlichkeit Oberösterreich bei der offiziellen Eröffnung der Wildbretwochen im Rahmen eines genussvollen Wildkulinariums im Promenadenhof in Linz. „WILD auf WILD“ – ist das Motto der Wildbretwochen Eröffnung 2011: Die BÖG-Betriebe in Oberösterreich



Sülzchen vom Fasan mit Trauben-Orangen Chutney, herbstlichen Salaten und Hagebuttenauce



Steinpilz-Consommé mit hausgemachtem Steinpilz-Tascherl



Hirschrücken in der Meersalzkruste im Bergheu gegart, m. Erdäpfel-Pilzterrine u. Schmort Gemüse



Delice von Birne „Gute Luise“ und Nougat



Landesobmann BÖG OÖ Reinhold Baumschlager (l.) und Promenadenhofwirt KommR Robert Seeber (r.) freuen sich über die Teilnahme von Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer und Hofrat Mag. Maria-Theresia Wirtl, Stabsstelle Genussland OÖ beim Land.

und zahlreiche weitere Gaststätten bieten jetzt Wild aus heimischen Wäldern und Feldern an. Die Gastronomie ist der wichtigste Partner der Jägerschaft und garantiert damit, dass weitgehend oberösterreichisches Wild in erstklassiger Verarbeitung und Qualität auf die Teller der Gäste kommt. Im Jagdjahr 2010/2011 belaufen sich die Abschusszahlen oberösterreichweit auf 72.062 Stück Rehwild, 3.431 Rotwild, 32.644 Feldhasen und 20.743 Fasane in 919 Jagdgebieten.

Pro Jahr werden durchschnittlich zwischen 300 und 400 Gramm Wildfleisch von jedem Österreicher verzehrt und die Nachfrage steigt stetig an. Denn Wildfleisch gilt als natürliches, unverfälschtes Nahrungsmittel, kalorienarm, mit viel Mineralstoffen und auch noch reich an Vitamin B1 und B2. Und Wildbret ist absolut frei



WKO-Spartengeschäftsführer Tourismus und Freizeiwirtschaft Dr. Peter-Paul Frömmel mit Gattin (l.) und BÖG OÖ Geschäftsführerin Mag. Julia Hainisch.



v.l.: Linzer Tourismusdirektor Georg Steiner, Vorstand OÖ Tourismus Mag. Karl Pramendorfer, Linz Tourismusvorstand KommR Manfred Grubauer.

von schädlichen Fremdstoffen, Mastfutter, Hormonen und Medikamenten. Auch Landesobmann Reinhold Baumschlager ist wild auf frisches Wild: „Wild gehört in unserer Gastronomie dazu. Wildbret ist fett- und cholesterinarm und bietet abwechslungsreiche Möglichkeiten für die Zubereitung hervorragender Herbstgerichte.“

KommR Robert Seeber vom Promenadenhof in Linz dazu: Wild liegt voll im Trend: „In Verbindung mit

der herbstlichen Vielfalt an Pilzen, Gemüse, Beeren und Steinobst sowie dem großartigen Weinangebot des Landes wird die kulinarische Grundlage für diesen Höhepunkt im Jahresreigen geschaffen.“

Tauchen Sie ein in die Wildsaison 2011 und genießen Sie einen wildwüchigen Herbstgenuss mit köstlicher Weinbegleitung. Alle Betriebe der Besten Österreichischen Gastlichkeit finden Sie auch unter www.boeg.at



v.r.: Landesobmann BÖG OÖ Reinhold Baumschlager und BÖG-Bundesgeschäftsführer Harald E. Meyer (l.) danken den Promenadenhof-Wirten Elfriede und KommR Robert Seeber und Küchenchef Christian Dättinger für die genussvolle Ausrichtung der oö. BÖG-Wildwochen-Eröffnung.

IN DEN GASTHÄUSERN DER GEMEINDE FREINBERG



Freinberger Herbst 2011

- 21.-23. Oktober in Hinding Café-Restaurant BLAAS Pasta - passt immer Tel: 0043/7713/8107 www.freinberg.at/blaas
- 26.-31. Oktober in Hareth Wirth z'Hareth 125 Jahre Wirth z'Hareth Die Tradition lebt Tel: 0043/7713/8115 www.hareth.com
- 11.-13. November in Freinberg Wirtshaus zum Topfit Kunterbutes vom Lande 11. Nov. Martinigansel (auf Vorbestellung) Tel: 0043/7713/8494 www.topfit-freizeitpark.com

SONDERVERANSTALTUNG DES TOURISMUSVERBANDES

FREINBERG D4 - Dee Vier FREINBERG

Am Freitag den 25.11. um 20 Uhr im Weinbeißer Kulturlinarium. Kabarett vom Feinsten! Die unter anderem durch Auftritte in Otis Schlachthof und im Scharfrichterhaus bekannten Kabarettisten und Musiker sorgen mit ihrem Programm „Dass des gibt“ für gute Unterhaltung. Geekont spannen sie den Bogen von musikalischem Anspruch zu kabarettistischem Feinsinn und präsentieren Lieder die jeder kennt mit eigenen bayerischen Texten. www.freinberg.at - mail:tourismus@freinberg.at

Kartenvorverkauf bei der Raiffeisenbank Freinberg 0043 7713 8244 und beim Weinbeißer 0043 7713 8104

Schlemmen und Wandern in Freinberg

Sammler werden belohnt! Wer von jedem „Freinberger Herbst-Wirt“ einen Stempel auf der Stempelkarte hat und zusätzlich einen Wanderstempel von Kreutergraben, Maria im Walde oder Graf'n-Kreuz, wird mit einem Essensgutschein über 10,- EUR belohnt. (Es gelten alle Stempel innerhalb des Zeitraumes vom Freinberger Herbst: 2.10. bis 13.11.2011. Wanderstempel sind an den genannten Orten zum selber stempeln angebracht.)

Weihnachtsfeiern in stimmungsvollem Ambiente im Marienhof

- für Freunde, Firmen, Vereine!



Gemütlichkeit, rustikales Flair und traditionelles Wirtshausambiente zeichnen den Marienhof in den festlich geschmückten Räumen des stimmungsvollen Ambiente für Ihre Weihnachtsfeier, wo Sie typische Innviertler Schmankerl erwarten. Mit Platz für bis zu max. 130 Personen.

Für die stillste Zeit des Jahres wird heuer ein besonders romantisches Programm geboten. Laden Sie Ihre Gäste zu einem einzigartigen Empfang in die Kirchdorfer Winterlandschaft ein. Laternen und Christbäume in der freien Natur sorgen für glitzernde Weihnachtsstimmung.

Hier werden Sie mit Punsch und Glühwein an der „Bar unterm Stern-

himmel“ begrüßt. Anschließend bietet der Marienhof in den festlich geschmückten Räumen das stimmungsvolle Ambiente für Ihre Weihnachtsfeier, wo Sie typische Innviertler Schmankerl erwarten. Mit Platz für bis zu max. 130 Personen.

Um die Auswahl für ein weihnachtliches Menü einfach zu machen, sind schon Ideen für „weihnachtliche Genüsse“ vorbereitet (auch unter www.marienhof.co.at). Und wenn die Weihnachtsfeier etwas länger dauern sollte, bietet der ***Marienhof gleich Übernachtungsmöglichkeiten.

Kulinarischer Herbst im

Tatjana Vorhauer + Berta Karrer mit dem Marienhof-Team freuen sich auf Ihren Besuch
www.marienhof.co.at
Kirchdorf am Inn bei Obernberg/OÖ
Tel. 0043 (0)7758/2050
Montag + Dienstag Ruhetag
Warme Küche v. 11-22 Uhr

Wir laden Sie herzlich ein!

Noch bis 30. Oktober laden wir herzlich zu unseren Wildwochen

4. bis 13. November Martiniganserl

Zarte Gansln, knusprig gebraten, dazu flaumige Knödel, köstliches Rotkraut und ein feines Glaserl Wein.



Haben Sie schon Ihre Weihnachtsfeier geplant? Wir empfehlen unser Haus für Betriebs-, Vereins- und Privatfeiern.

November 2011 - www.schau-mal-rüber.de

November 2011 - www.schau-mal-rüber.de

FREINBERGER HERBST ERÖFFNUNG

Gelungene Premiere des Freinberger Herbst-Festes auf dem Ortsplatz



Köstlich schmeckt das Freinberger Herbstbier der Brauerei Kaspreiter: Matthias Breidt, Anton Pretzl, Beate Blaas, Simone und Heinz Diebtsberger, Franz Haslehner, Johann Demmelbauer-Ebner und Thomas Ertl. Foto: Gruber



Stimmung und Genuss. Foto: wevi

War das ein gelungener Auftakt zum Freinberger Herbst 2011: Altweibersommerwetter pur, blauer Himmel, Sonnenschein und spätsommerliche Temperaturen am Dorfplatz in Freinberg. Erstmals wurde dieser kulinarische Rundgang unter freiem Himmel eröffnet. Die fünf Wirte tischten Schmäckerl aus Küche und Keller auf. Die vielen Gäste aus Niederbayern und dem Innviertel waren begeistert. Darunter auch der bayerische Landtagsabgeordnete Walter Taubeneder mit Gattin Heidi, Freinbergs Bürgermeister Anton Pretzl, sein Vorgänger Hans Schachner, Raiffeisenbank Region Schärching Chef Matthias Breidt, Kulturfreak Adi Neuling, Vizebürgermeister Erwin Ortanderl, Tourismusverbandsobmann Karlheinz Diebtsberger, MdL Walter Taubeneder, Freinbergs Altbürgermeister Hans Schachner, Tourismusverbandsobmann Johann Demmelbauer-Ebner und Heidi Taubeneder. Foto: wevi



Tourismusverbandsobmann Karlheinz Diebtsberger, MdL Walter Taubeneder, Freinbergs Altbürgermeister Hans Schachner, Tourismusverbandsobmann Johann Demmelbauer-Ebner und Heidi Taubeneder. Foto: wevi

Schau mal rüber Nächste Ausgaben

Ausgabe	Dezember 2011
Anzeigen- und Redaktionsschluss:	17. November 2011
Erscheinungstermin:	23. November 2011
Doppel-Ausgabe	Jan. / Feb. 2012
Anzeigen- und Redaktionsschluss:	15. Dezember 2011
Erscheinungstermin:	21. Dezember 2011
Jubiläums-Ausgabe	März 2012
„25 Jahre Schau mal rüber“	
Anzeigen- und Redaktionsschluss:	24. Februar 2012
Erscheinungstermin:	2. März 2012
Info, Aufträge, Druckunterlagen, Redaktionsbeiträge	
schaumalrueber@gmx.info	Tel.: +43 (0)851-5 70 08
www.schau-mal-rueber.de	Fax: +43 (0)851-7 17 07

www.goldhauben.net
www.oberoesterreich.at/advent

Innviertler Advent

SCHLOSS SIGHARTING
(Bez. Schärching)

Sonderausstellung
„Passauer Land“

jeweils von
10.00 Uhr bis
18.00 Uhr

1. Adventswochenende
26. und 27. Nov. 11

2. Adventswochenende
3. und 4. Dez. 11

12./13. November Leopoldimarkt in Pram

Kunsth Handwerk und traditionelles Handwerk in der Furthmühle

Ausgesuchtes Handwerk und Kunsthandwerk gibt es heuer wieder beim traditionellen Leopoldimarkt im Freilichtmuseum Furthmühle zu bewundern.

Vor den Augen der Besucher kann ein Glasbläser, Drahtkorbflechter, ein Schmied und ein Buchdrucker beim Entstehen ihrer Werke zusehen werden.

Daneben bieten Aussteller Metallkunst, handgefertigten Schmuck, Drechslerarbeiten, Keramik, Glasobjekte, Schafwollprodukte und vieles mehr an.

Es gibt wieder die knusprigen frischen Zelten aus dem Holzgefeuerten Backofen, Wildsuppe vom heimischen Feldhasen, Blunzengröstl, regionale Spezialitäten und gebratene Maroni. Kinder der Volksschule backen wieder den Lebkuchen-„Leopoldi“.

Der Leopoldimarkt ist am Samstag, dem 12. November von 13 bis 18 Uhr und am Sonntag, dem 13. November von 11.00 bis 18 Uhr. Der Eintritt ist frei. Der Erlös des Marktes wird für die Erhaltung des Freilichtmuseums verwendet.



Messen in A

- 04.11.-06.11. Messe Wels: **Gesund Leben**
- 04.11.-07.11. Messe Bozen: **AGRIALP**
- 05.11.-06.11. Messe Oberwart: **Genuss Burgenland**
- 05.11.-09.11. Messe Salzburg: **Alles für den Gast - Herbst**
- 05.11.-06.11. Messe Graz: **Mensch und Tier**
- 10.11.-12.11. Messe Wien: **Interpädagogika**
- 11.11.-13.11. Messe Ried: **Haus und Bau**
- 11.11.-13.11. Messe Innsbruck: **SENaktiv**
- 16.11.-20.11. Messe Bozen: **Herbstmesse**
- 17.11.-20.11. Messe Salzburg: **BIM Berufsinformationsmesse**
- 18.11.-20.11. Messe Klagenfurt: **Die Familie mit Senior Aktiv**
- 18.11.-20.11. Messe Klagenfurt: **Gesund Leben**
- 18.11.-20.11. Messe Klagenfurt: **Kärntner Brauchtumsmesse**
- 18.11.-20.11. Messe Bozen: **BIOLIFE**
- 18.11.-20.11. Messe Innsbruck: **EsoNaturaMesse Herbst**
- 18.11.-20.11. Messe Salzburg: **Ferien-Messe Salzburg**
- 25.11.-27.11. Messe Innsbruck: **Euroantik Herbst**

Anzeigen, Redaktion, Verlag
schaumalrueber@gmx.info
Telefon 0049(0)851/57008
Fax 0049 (0)851/71707

IMPRESSUM:
Verlag: **VIERLINGER Marketing-Service und Verlags-GmbH**
D-94036 Passau
Reichenberger Str. 47
Tel. 0049(0)8 51/5 70 08
Fax 0049(0)8 51/7 17 07
E-mail: Werner.Vierlinger@gmx.de
Handelsregister: AG Passau HRB 4636. Erscheinungsweise: Monatlich.
Geschäftsführer, Redaktionsleitung: **Werner Vierlinger, Werbetreibendewirt BAW.**
Anzeigen: Tel. 08 51/5 70 09, Fax 7 17 07, E-mail: Werner.Vierlinger@gmx.de
Anzeigen-Buchhaltung: **Hannelore Lang.**
Anzeigenpreisliste: Nr. 5 vom 01. 01. 2002 zur Zeit gültig.
Ständige redaktionelle Beiträge: Passau Tourismus; Landkreise Passau und Rottal-Inn, Kurverwaltungen Bad Füssing, Bad Griesbach und Bad Birnbach. Reise und Kultur: **Werner Vierlinger u. Georg Steiner.**
Vertrieb: in Deutschland per Post und Direktzustellung, im oberösterreichischen Verbreitungsgebiet per Post an alle Haushalte.
Druck: Landesverlag Druckservice Ges.m.b.H. & Co. KG, A-4600 Wels, Boschstraße 29.
Gewährleistung: Die Informationen und Daten wurden von Veranstaltern und Infodiensten zur Verfügung gestellt, alle Angaben erfolgen ohne Gewähr, der Verlag übernimmt keine Haftung.
Für den Inhalt der Anzeigen sind die jeweiligen Inserenten verantwortlich.
Alle Preise sind Euro-Preise. Alle Preise der deutschen Inserenten inkl. deutscher Mehrwertsteuer, ohne österreichische Abgaben.

Planen Sie Ihren Betriebs-/Vereins-/Schul-Ausflug 2012? Info: www.landesaussstellung.at

Burghausen Braunau Mattighofen

VERBÜNDET VERFEINDET VERSCHWÄGERT

BYERN UND ÖSTERREICH

BAYERISCH-ÖBERÖSTERREICHISCHE LANDESAUSSTELLUNG 2012

27. April – 4. November 2012

Die grenzüberschreitende Landesaussstellung erzählt auch von Gemeinsamkeiten und vom Trennenden im Verhältnis zwischen Bayern und Österreich. Sie berichtet von kulturellen Höhenflügen, vom Leben des Adels und der einfachen Leute, von Zeiten tiefster Frömmigkeit, vom opulenten Leben im Barock aber auch von Zeiten der Not mit Krieg, Zerstörung und Seuchen. Wertvolle Originalexponate, spannende Inszenierungen und eine eigene Vermittlungsschiene für Kinder machen die Landesaussstellung zu einem Erlebnis für Jung und Alt, für die ganze Familie.
1 Ticket für alle 3 Ausstellungen: z. B. Erw. 9.-€, Gruppen pro Pers. 7.-€

Sonderausstellung für die jüngste Geschichte in Braunau

Im Rahmen des Stadt-Erlebnis-Weges von Braunau können sich unsere Besucherinnen und Besucher auf eine Zeitreise begeben, die im ausgehenden 20. Jahrhundert endet. Höhepunkt dieser Zeitreise bildet eine kleine Sonderausstellung in der sogenannten „Herzogsburg“.

Burghausen (Burg) Bayern

Als Österreich noch Bayern war
Kaiser, Ritter, Edelmann, Bürger, Bauer, Bettelmann – das Hochmittelalter in Bayern und im heutigen Oberösterreich wird im bayerischen Teil der Landesaussstellung präsentiert. Die Feste Burghausen, eine der bedeutendsten, größten und am besten erhaltenen Burganlagen Deutschlands, ist der perfekte Ort für einen Blick auf die Zeit vom 8. bis zum 14. Jahrhundert. In den ehrwürdigen alten Gemäuern wird die Welt von Adel und Klerus, von Rittern und Söldnern, von Kaufleuten, Bauern und Bettlern zum Leben erweckt.

Vereinigung und Trennung
Die Zeitreise beginnt im 8. Jahrhundert, als Bayern in die „Marchia Orientalis“, die „Östliche Mark“, das heutige Oberösterreich, expandierte. Adel und Klerus unterstützten die Ausbreitung bis in den Raum südlich der Donau und östlich des Inns. Trotz vieler Rückschläge breiteten sich durch das Eindringen der Bayern der katholische Glaube, aber auch Kultur sowie politische und soziale Strukturen aus. Zu seiner Blütezeit reichte Bayern vom Lech bis nach Wien. Die Zeitreise endet im 14. Jahrhundert, als Oberösterreich und Bayern nach vielfältigen politischen Wirren wieder getrennte Plätze auf der Landkarte Europas einnehmen.

Lauschet dem Klang der Zauberharfe
Der bayerische Teil der Landesaussstellung bietet eine spannende Inszenierung von historischen Ereignissen, die zum Mitmachen einladen und die Zeit der Ritter und Edeldamen mit allen Sinnen erleben lassen: Wie klingen die Lieder des Burggrafen von Regensburg? Wie hört sich eine Zauberharfe an? Warum schenkte der bayerische Herzog Tassilo dem Kloster Kremsmünster einen kostbaren Kelch? Was ist in der „Geburtsurkunde“ Österreichs von 996 zu lesen? Wie war es, als die Nibelungen die Donau abwärts zogen?

Originaldokumente, Kunstschätze und Mitmachstationen
Die Ausstellung zeigt prächtige Kunstschätze aus österreichischen Klöstern, interaktive Elemente und Mitmachstationen. Zum Beispiel kann man nachvollziehen, wie anstrengend der Burgbau im Mittelalter war, wenn man mit dem Tretradkan Gewichte stemmt. Welche Mühen die Bäuerinnen und Bauern auf sich nehmen mussten, um ihre Ernte einzufahren, erlebt man zum Beispiel beim Steuern eines Hakenpfluges.
Als Österreich noch Bayern war – spannend inszeniert auf einer der beeindruckendsten Burgen Deutschlands.

Ranshofen (Schloss) Braunau/OÖ

Kriege, Kunst und Frömmigkeit – Barocker Lebensstil
Während in Burghausen die gemeinsame Geschichte von Oberösterreich und Bayern bis ins Hochmittelalter beleuchtet wird, setzt der Teil der Landesaussstellung in Ranshofen Mitte des 15. Jahrhunderts an.

Barocke Frömmigkeit: Pietas Austriaca und Bavaria sacra
Frömmigkeit war für alle Stände ein wichtiger Teil barocker Lebensform. Die Teilnahme an kirchlichen Prozessionen, der tägliche Besuch der Messe, Wallfahrten oder Mitgliedschaft bei bestimmten Bruderschaften gehörten zum Ritual fürstlichen Lebens. Es kam mitunter sogar vor, dass vor der Schlacht die gegnerischen Heerführer zu denselben



Heiligen beteten – vornehmlich zu Maria, der „Hausheiligen“; und zwar sowohl der Wittelsbacher als auch der Habsburger.

Zeugen dieser Zeit sind unter anderem die originale Kaisermonstranz von Karl VI. oder eine handschriftliche Anordnung zur Münchner Fronleichnamprozession.

Kunst, Kultur und Herrlichkeit
Trotz Kriegen, Angst und Schrecken entfalteten sich im Barock Kunst und Kultur – mit dem Ziel, den jeweiligen Herrscher zu glorifizieren. Architektur, Malerei, Musik, Oper und Ballett standen im Dienste der absolutistischen Herrscher. Kostbare Originale und spannend arrangierte Inszenierungen lassen die Besucherinnen und Besucher das Lebensgefühl des Barock nachvollziehen.

Vergnügungen und Zeitvertreib
Die Jagd war überhaupt eine der beliebtesten Vergnügungen bei Hof. Kostbare Jagdwaffen, Portraits im Jagdkostüm und beeindruckende Trophäen zeugen von der Prachtentfaltung bei Hof. Barocke Lebensfreude drückte sich aber auch in opulent gedeckten Tafeln mit edlem Porzellan und Silberbesteck aus. Das original „Mundzeug“ von Maria Theresia etwa gibt Zeugnis davon, wie die Kaiserin zu speisen pflegte.

Das Spiel der Mächtigen und das Leiden der Opfer
Persönlicher Ehrgeiz der Herrscher, machtpolitische Spiele oder der Kampf um den „rechten“ Glauben, kriegerische Auseinandersetzungen, wechselnde Allianzen und politische Intrigen – sie bildeten oft die Schattenseiten des Lebens damals.

Die Auswirkungen bekamen meist die einfachen Leute zu spüren. So zum Beispiel wurden in der Sendlinger Mordweihnacht (1705) mehr als tausend bayerische Rebellen niedergemetzelt. In der Landesaussstellung gezeigt werden noch die grausamen Waffen von damals: Sense, gespickter Dreschflügel, Saufeder, Säge oder Morgenstern – um nur einige zu nennen.

Mattighofen (Schloss) Oberösterreich

Krieg, Kongress und Kindererziehung im 18. und 19. Jahrhundert
Beim Betreten der altbewährten Gemäuer schickt eine „Zeitmaschine“ die Besucherinnen und Besucher per Radarmessung auf Zeitreise. Vorbei an den Koalitionskriegen gegen Napoleon Bonaparte, dem Tiroler Volksaufstand, der russischen Katastrophe und den Befreiungskriegen von 1813 geht es – vorbei am Wiener Kongress – hinein in das Privatleben der Hoheiten.

Spiele zum Ausprobieren im Schlosshof
Denn trotz aller kriegerischer Auseinandersetzungen gab es eine Reihe von Vergnüglichkeiten, mit denen sich Kinder und Erwachsene aus gutem Hause die Zeit vertreiben konnten.

Vergnüglichkeiten, die unsere Besucher zum Kennenlernen, Ausprobieren und Mitmachen einladen sollen: Das Paumespiel – ein Vorgänger von Tennis etwa, das Bogenschießen, das Jeu de Passes – eine Art Vorläufer von Minigolf – oder Schaukel und Federball.

Gärten für das Volk
Im Geiste der Aufklärung schließlich entstanden im 18. Jahrhundert prachtvolle Gärten, die erstmals für jeden zugänglich waren. Damals übrigens aktuelle Mode – der Englische Stil: eine naturnahe Gartengestaltung, die dem Auge des Betrachters größtmögliche Freude bereiten sollte.
1810 fand außerdem das erste Oktoberfest zur Volksbelustigung statt – damals noch als Sport-Event ganz im Geiste der antiken Olympischen Spiele.

Kindersegnen, Kindersterblichkeit
Doch auch in Mattighofen sollen die Schattenseiten und Entbehrungen im Leben der damaligen Zeit nicht verschwiegen werden: Viele davon, wie die Kindersterblichkeit oder die mangelnde Schulpflicht, betrafen breite Schichten der Bevölkerung. Und so erlaubt die grenzüberschreitende Landesaussstellung auch einen Blick an die Wochenbetten, in die Kinder- und in die Klassenzimmer der damaligen Zeit.

Im Anschluss an die Ausstellung empfiehlt sich den Besucherinnen und Besuchern in jedem Fall ein Spaziergang durch die historischen Altstädte von Braunau, Burghausen und Mattighofen.

November 2011 – www.schau-mal-rueber.de



Stadtausflug Linz – Passau

Einfach raus aus dem Alltag, nehmen Sie sich die Zeit für einen herbstlichen Ausflug in die Grenzenlos-Donaustädte Linz und Passau. Kunst und Kultur, Kulinarik und Einkaufen machen Ihren Stadtausflug zum Erlebnis für alle Sinne.

LINZ.VERÄNDERT, TIPPS

Ausstellung Markus Schinwald

(Lentos Kunstmuseum Linz) 28.10.11–12.2.2012

Markus Schinwald (geb. 1973 in Salzburg) ist einer der international meist beachteten Künstler seiner Generation. 2011 bespielt er den österreichischen Pavillon auf der Biennale in Venedig. Der Absolvent der Linzer Kunstuniversität agiert mit seiner Kunst im Zentrum des Zeitgefühls. www.lentos.at

Das Sonnentor – Bolivien und seine Schätze

(Schlossmuseum Linz) 17.10.11–18.3.2012

Im Zentrum der Ausstellung steht eine Nachbildung des berühmten Sonnentores von Tiwanaku, durch das man eine andere Welt betritt. Verschiedene Ausstellungstücke vermitteln in ihren Motiven die magisch-religiöse Vision der andinen Welt. www.schlossmuseum.at

Stille, Stahl und Sterne im Linzer Advent

19.11.–23.12.2011

Am 19. November öffnen die Weihnachts- und Christkindlmärkte wieder Ihre Tore und verzaubern die Stadt. Es erwarten Sie Stille, Stahl und Sterne auf beschallungsfreien Weihnachtsmärkten, im multimedialen Besucherzentrum der voestalpine Stahlwelt und im einzigartigen „Deep Space“ des Ars Electronica Centers. www.linz.at/advent

Tourist Information Linz

Hauptplatz 1, 4020 Linz,
Tel. +43 732 7070 2009, tourist.info@linz.at
www.linz.at/tourismus | www.linz-tourismus.info

Mit dem **EINFACH-RAUS-TICKET** der ÖBB fahren Sie um € 28,- mit zwei bis fünf Personen einen ganzen Tag lang mit allen Zügen des Nah- und Regionalverkehrs.

Infos und Tickets online unter www.oebb.at



Gutschein

für ein LINZ.VERÄNDERT, Shopping-Gutscheinheft mit 42 Vorteilen aus der Linzer City. Einfach ausschneiden und in der Tourist Information Linz gegen diesen Abschnitt abholen.



Schau Mal Rüber 11/2011

Drei Flüsse Stadt PASSAU

Entdeckte Moderne – Verfemte Kunst.

(Museum Moderner Kunst – Wörlen)

17.9.–20.11.2011 Werke aus der Sammlung Gerhard Schneider

Die „verlorene Generation“ umfasst eine Gruppe von Künstlern, die auf tragische Weise in ihren Künstlerkarrieren gestört wurden. Ihre Kunst verhielt Anspruchsvolles und Interessantes. Der Beginn des Dritten Reichs behinderte sie in der Entwicklung ihrer Arbeit. Die Sammlung Schneider aus Solingen hat es sich zur Aufgabe gemacht, diese Künstler der Vergessenheit zu entreißen.

www.mmk-passau.de

Passauer Advent

25.11.–23.12.

Auf dem Domplatz findet während des Advents ein romantischer Christkindlmarkt statt. In dieser Zeit erklingt jeden Mittwoch und Samstag sowie an den Werktagen zwischen Weihnacht und Neujahr um 12 Uhr die größte Domorgel der Welt im Barockdom St. Stephan.

www.passauer-christkindlmarkt.de

Passau Tourismus e.V.

Bahnhofstraße 28, 94032 Passau
Tel. +49 851 95598 0, tourist-info@passau.de
www.tourismus.passau.de

LINZ-CARD um 15,- Euro

Eintritt in alle Linzer Museen, Benutzung der öffentlichen Verkehrsmittel, ermäßigter Eintritt in die voestalpine Stahlwelt, und viele andere touristische Attraktionen, Gutscheine für die Weihnachtsmärkte.

3-Tageskarte mit: € 5,00 Gastronomiegutschein, Berg- und Talfahrt mit der Pöstlingbergbahn.

TIPP: Bei Anreise mit der Bahn erhalten Sie die LINZ-CARD für **1 Tag (€ 10,- statt € 15,-)** oder **3 Tage (€ 20,- statt € 25,-)** zum ermäßigten Preis.

